Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Año XXII .-- Número 858 .-- Teresa Herrera, 11. - LUNES 18 DE NOVIEMBRE DE 1963 .-- Precio: 2'00 Ptas. ejemplar Deposito legal: C-4-1952

FIUDAD DEL VATICANO, 17.-Por primera vez después de casi cien años. un Papa ha visitado la iglesia nacional portuguesa de Roma consagrada a San Antonio. En un gesto de bondad especialísimo, Su Santidad Pablo VI ha querido reservar a este santuario, construido en el siglo XV, la primera visita de su pontificado a una iglesia

nacional de Roma. Para recibir a Su Santidad se habían congregado en la iglesia de San Antonio cincuenta arzobispos y obispos portugueses, a los que se unieron unos quince miembros del Episcopado brasileño.

Las aclamaciones de la muchedumbre que se congregó en torno a la iglesia, acogieron la presencia del Papa.

A la entrada del santuario, Pablo VI recibió el homenaje de los cardenales Manuel Goncalvez Cerejeira, patriarca, de Lisboa, y José da Costa Núñez, así como del embajador Antonio Faria y de monseñor Malnuel da Costa Núnez, rector.

Arrodillado en un reclinatorio situado frente al altar, el Papa se recogió durante unos instantes. Después se instaló en el trono para escuchar un saludo de homenaje emocionado del cardenal Goncalvez Cerejeira, al que el Padre Santo respondió en portugués.—(EFE).

CIUDAD DEL VATICANO, 17 .- Su (CONTINUA EN CUARTA PLANA)



Martinez Sevilla, Catoira Garaboa ternández, nuevos concejales

toira Garaboa, y tercero, don Ma-riano Sáez Fernández-Ladreda.

Para el tercer puesto habían que-dado empatados, a siete votos cada

uno, don Mariano Sáez Fernández-

Ladreda y don Luis Herce Valdivia.

tipulado, por el de más edad, en este

Quedaron proclamados así, después de la referida votación, concejales del

caso el señor Fernández-Ladreda.

ruftesa.

Llegó a Santiago el señor Carrero Blanco

El Ministro inaugurará mañana la nueva cátedra de Alia Cultura Naval

SANTIAGO, 17.—En la mañana de hoy y en el expreso de Madrid llegó a l Santiago de Compostela el ministro bierno, vicealmirante Carrero Blanco, acompañado de su esposa.

En la estación era esperado por el gobernador civil de la provincia, señor Martin Freire; rector magnifico de la Universidad, profesor Echeverry; al-calde de Compostela, señor Porto Anido, y director de la cátedra de Alta Cultura Naval "Arzobispo Gelmirez", profesor Barcia Trelles.

El próximo martes, a las doce horas y en el paraninfo de la Universidad, el ministro inaugurará solemnemente la cátedra de Alta Cultura Naval "Arzobispo Gelmírez" acto en el que pronunciará una conferencia sobre el tema "La Marina en la Era Atómica".

A dicho acto han sido invitadas las autoridades regionales y locales.

Ayer a las diez de la mañana, se Corporación municipal coruñesa. A |-Ayer domingo, a las 11 de la macelebraron en el Juzgado Municipal dicha hora se constituyó la Junta lo- fiana, se constituyó en el salón de sede La Coruña las anunciadas eleccio- cal del censo bajo la presidencia del siones del Palacio Municipal ferrolano nes para cubrir tres vacantes en la juez municipal, don Alvaro Méndez la junta local del censo, bajo la pre-Rey, y a continuación se procedió a sidencia del juez municipal, don Marefectuar las correspondientes votaciones, que dieron el siguiente resultado: primero, don Juan Antonio Martínez Sevilla; segundo, don Jaime Ca-

celino Etchevarria Naveyra, para pro-(CONTINUA EN CUARTA PLANA) ******************************

con tierno orgullo a su hijo David, que con extrema desenvoltura permite que lo retrate un fotógrafo de excepción, su propio padre, Tony Armstrong-Jones. El pequeño acaba de cumplir su primer aniversario, y con motivo de tan fausto acontecimiento familiar Lord Snowdon ha querido perpetuar la fecha con una serie de imágenes. que pasarán al álbum fotográfico de la familia. Margarita, su esposo y su hijo pasaron el dia en el Castillo de Windsor, acompañados tan solo de la Reina Madre y algunos amigos de la Princesa

La Princesa Margarita sonrie

Castiella, en París

Se resolvió la votación, según está es-HOY LLEGARAN ULLASTRES Y NAVARRO RUBIO

Ayuntamiento de La Coruña, los sefiores Martinez Sevilla, Catoira Garaboa y Fernández-Ladreda. A todos Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha del Consejo de la "Ocde" que comenellos, nuestra más cordial enhorabue- sido recibido en la capital francesa zarán el martes en el Castillo de la na y el deseo de una feliz gestión coa su llegada por el embajador español, Muette.—(EFE). mo miembros de la Corporación coconde de Motrico.

Para mañana se espera la llegada de los ministros españoles de Comercio EL FERROL DEL CAUDILLO, 17. y Hacienda que, junto con el señor

PARIS 17.—El ministro español de Castiella, participarán en los trabajos

PERSONALIDADES QUE ACOMPA-NAN A CASTIELLA

PARIS, 17.—(Del corresponsal de Efe).-Ha llegado a la capital francesa el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, a quien acompañan el director general de Politica Exterior, señor Sedó; director general de la Oficina de Información Diplomática, señor Martin Gamero; director general de Organismos Internacionales, señor Elorza, y el direc-tor general de Relaciones Económicas, señor Armijo.

Durante su estancia en Paris, entre otras actividades, el señor Castiella celebrará, probablemente, una reunión con los embajadores españoles en Roma, Londres, Bruselas, Bonn v París y tendrá un cambio de impresiones con los citados diplomáticos.-

DON CIRILO CANOVAS, EN ROMA

ROMA, 17.-El ministro español de Agricultura, don Cirilo Cánovas, llegó hoy a esta capital para participar en la duodécima conferencia anual de lo Organización de Agricus-

tura y Alimentación (F. A. O.). Fué recibido en el aeropuerto por don José María Doussinague y Texidor, embajador ante la Santa Sede, y por los señores don Carlos M. Orense y don Miguel Solano, de la Embajada española en el Quirinal .- (EFE).

ESTANCIA DE LOPEZ RODO, EN BRUSELAS

PRUSELAS, 17.-El comisario general del Plan de Desarrollo español, don Laureano López Rodó, llegó hoy & Bruselas donde celebrará conversaciones con el ministro belga de Finanzas, André Dequae, y con el ministro de Comercio Exterior y de Asiatencia Técnica, Maurice Brasseur, como con destacados industriales y

nancieros.

"Argelia está próxima a convertirse en otra Cuba» **MARRUECOS**

LONDRES, 17.—"Argelia está pró- cluso barbas. Difícilmente creía yo xima a convertirse en otra Cuba", que me encontraba en el Norte de dice hoy el "Sunday Times" que pu- Africa". el rey Hassan II, de Marruecos.

La Princesa Gracia Patricia de

Mónaco en el momento de des-

cender del vagón del "Metro"

que fué el medio de transporte

utilizado por los invitados al es-

treno en Paris de la famosa pe-

licula "Cleopatra", interpretada

por Elizabeth Taylor. Motivo

de que la soberana monegasca,

asi como los otros invitados a la

presentación de la cinta, se sir-

viesen de tan democrático ve-

hículo? Muy sencillo: fué tal la

expectación despertada por la

"première", que los organizado-

res temieron que el embotella-

miento de coches impidiera o

los invitados llegar al comienzo

de "Cleopatra", cuya proyección

dura la friolera de cuatro horas

de Marruecos diciendo: "Se hu-Mera creido uno en Cuba. Llevan in- (CONTINUA EN CUARTA PLANA)

blica una entrevista en exclusiva con l Todas las condiciones objetivas existen actualmente en Argelia para que El corresponsal del diario cita al el país caiga en manos comunistas: ey de Marruecos diciendo: "Se hu- desempleo, miseria, falta de cuadros

El Club de los Poetas parisienses se halla enclavado en el famoso barrio de Saint-Germain-des-Pres. Aquí vemos el interior del local, que tiene un poco el aspecto de una cueva existencialista. Al fondo. a la izquierda, aparece el coronel Drout-L'Hermine, diputado de la U. N. R. y creador del "maquis" de Vercors, uno de los asiduos concurrentes al Club. Parece que la explicación de su frecuente presencia alli obedece a que su hija Sylvia, de diez años, es una excelente poetisa

«La gran evasión» demuestra como la realidad puede superar a la ficción

Representació i de cine espectacular en "Sodoma y Gomorra"

La guerra es la gran protagonista de multitud de películas, que abarcan los más diversos tonos y facetas. Las sangrantes peripecias de la vanguardia, son aprovechadas muchas veces por los productores, que encuentran un tema universal e inagotable.

Esta semana nos toca vivir, otra vez, el triste motivo de la guerra, encuadrado en la verdad de un campo de concentración o en las lamentables consecuencias que apareja. He ahí lo que nos presentan "La gran evasión" y "Semilla de maldad", dos películas con patrón norteamericano y, por consiguiente, sin reparos técnicos que reprocharles.

Por INTERINO

multitud de veces, para adaptar los

distintos episodios a la idea que los

directores tienen, que nada se ase-

"Sodoma y Gomorra" suma puntos

positivos en la plasticidad de sus

imágenes, en la grandiosidad de sus

escenas en sus efectos especiales,

que culminan en la destrucción ma-

siva de la ciudad pecadora, sin que

se deje asomar la oreja al ulilizadi...

Es, pues, una película, repetimos,

espectacular. El adjetivo define fi-

dedignamente lo que da de sí. Por lo

demás, se le adoba a las soberbias

imágenes, la presencia de cuatro be-

llezas cinematográficas que siempre

son bien recibidas por el público,

sean cuales fueren sus preferencias.

Otra coproducción italo - francesa

· fue presentada bajo el título de "La

venganza de Milady", que quere de-

cir la segunda parte de la colebé.

rrima novela de Dumas "Los tres

de capa y espada, con buena ambien-

tación y adecuado ritmo. Película in-

trascendente, desarrollada con buen

tono, que gustará, sin duda, al pú-

blico juventi y tiene la virtud de

llevar al hombre maduro a saborear

el recuerdo de sus años mozos, cuan-

do las aventuras de D'Artagnan nos

llevaban la cabeza de calenturientos

Principalmente Mylene Demon-

geont y Gerara Barray, descuellan

en sus interpretaciones sin que des-

entonen el resto de los protagonistas.

Estamos, pues, ante una película

meja a la versión original.

simo cartón piedra.

mosqueteros".

deseos de emulación.

En "La gran evasión" nos es dado comprobar cómo la realidad supera muchas veces a la ficción. El tema de la cinta es histórico ,basado en hechos ciertos y no producto de la imaginación. Con su propia experiencia de ex-cautivo, Paul Brickhill ha compuesto una interesantisima narración emotiva, llevada al celuloide con ágil ritmo cinematográfico. Los angustiosos momentos de tensión son hábilmente rotos con adecuada dosificación de intrascendentes y risueños detalles. Lo que no quiere decir que se rompa la trama, perfectamente hilvanada.

Aqui está, otra vez, la guerra europea, desde el ángulo de los campos de concentración. De una fuga de oficiales se ha sacado el gran producto de un fiel retrato psicológico de tipos en los que se enfrentan la crueldad, el heroismo, la caballerosidad y la hombria.

En fin, una excelente película, bien interpretada, con la nota sobresaliente de la dirección y de la técnica al servicio de una obra artística, en la que, además, se puede deductr una aleccionadora moraleja: "ningún ser, aun en los más terribles instantes, puede darse por definitivamente derrotado. .

Las consecuencias de las conflagraciones en las que los humanos absurdamente nos eliminamos unos a otros, suelen ser dramáticas, sobre todo con el problema de la readaptación a una vida normal.

"Semilla de maldad" desemboca en el tema de la juventud descentrada, casi delincuente, presentada de una forma que al espectador sepañol se le antoja inocente. Desde la butaca, a veces es obligado pensar: "Qué ingenuos son estos americanos": Pero aunque los diversos molivos que se nos relatar pueden chocar, en ocasiones, con nuestra mentalidad europea, lo cierto es que la ejecutoria del cine yanqui responde a una fidelidad constante a la verdad. Es dado creer, pues, que ellos se enfrentan con circunstancias análogas a las de "Semilla de maldad" afortunadamente inéditas por estos

Gleen Ford, el protagonista de una bofelada famosa, recibida estoicamente por la célebre Rita Cansino, esposa de principe, tiene que habérselas, en esta ocasión, con rivales menos fatalistas: los muchachos en plena formación.

Aceptadas las incongruencias mencionadas, la película se ve con agrado por su realización y con el temor de que cosas semejantes ocurran en el pueblo que rige los destinos del

Tampoco se le pueden poner reparos técnicos ni interpretativos, pese a que ese prototipo de juventud que se nos presenta, es interpretada por muchachos sin veterania ante las cámaras. Estas son las principales virtudes de la cinta, con su problema eterno y un mensaje didáctico.

Era esperada con expectación "Sodoma y Gomorra" de la que se tenian excelentes referencias. En concreto, su realización se somete al imperativo del cine espectacular, con la secuela que ello lieva aparejada.

Se trata de una coproducción ita-10-francesa, lievada a la realidad con decoro y derroche de ingredientes para lograr su "climax" adecuado. Sin embargo, en algunos pasajes, la cinta se nos antoja falsa. No nos referimos a la verdad histórica, vulnerada en esta ocasión igual que

impunianiisido gane ou o ma. pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informarles mande tres pesetas sellos. Apartado 124 LEON

Dr. Agustin Garcia Sancho MEDICINA GENERAL & CIRCUIA Especialista en: plei, venereo, sittile enfermedades propies de la mujer Electricidad medica, Rayos X, Diater mia, Onda Corta, Electrocoagulacion Consulta. de 11 a 1 y de 5 a 7. Edific.

La Espuma, 4 - B. Telefonos: Clinica, 22756 - Particular 23957 - LA CORUNA

2009 Ministerio de Cultura

DESDE MI BUTACA Madrid. de domingo a domingo

Cine-teatro.- El Ayuntamiento.- Seguridad social Industrias de la piel.- Instituto de España.

Por Francisco CASARES

EN dos jornadas sucesivas, el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha preseguido sendas reuniones de los Consejos Superiores de Cinematografía y de Teatro. Con ocasión de ambos actos, el ministro habló de los problemas de nuestro cine y de los que afectan a la escena. Respecto del primero, anunció una más amplia protección oficial para el cine documental y de cortometraje. Y señaló la urgente conveniencia de una reestructuración a fondo. Respecto de la situación y perspectivas del teatro, aludió a la labor que el Ministerio realiza para darle impulso y declaró que un objetivo fundamental es el de llevar el teatro a las provincias. También manifestó el señor Fraga el propósito de presentar producciones españolas en el extranjero, para lo que se facilitarán campañas y actuaciones en diversos países, así como la concurrencia a concursos y certámenes de carácter internacional. Los discursos del ministro de Información ante los dos Consejos han sido muy elogiosamente comentados.

El nuevo Ayuntamiento madrileño quedará constituído antes de terminar este año. En los demás municipios españoles la ceremonia de relevo y jura de los nuevos ediles, se efectuará el 2 de Febrero. Madrid y Barcelona se rigen por sus propias Cartas especiales y la ley dispone que la aplicación sea anterior al 1 de enero de 1964. Ahora, falta el nombramiento, por parte del alcalde, de quienes hayan de ejercer las Delegaciones de Servicios. Como se sabe, no es preciso que se trate de concejales. Entre éstos, se han de designar los tres tenientes de alcalde que previene la ley. Antes eran diez, uno por cada distrito. Se barajan varios nombres para los cargos de delegados de Servicios, pero hasta ahora no se sabe con seguridad cuál sea la decisión del conde de Mayalde en orden al equipo colaborador que debe formar. Se dice --lo acojo sólo a título de rumor-- que en la lista figurarán algunos de los que han sido concejales en esta última etapa y cesan con motivo de la renovación. Por ejemplo, se habla del señor Gutiérrez del Castillo, para Enseñanza; del señor Lillo, para Alumbra-

semanal

do; del señor Moreno Ruiz, para Tráfico y Servicios Técnicos; del señor Campos Pareja, para Mercados, y del doctor Muñoz Calero, para Beneficencia. Pero todo ello es puro rumor, como indico antes.

Pocas veces una ley ha suscitado apasionado revuelo como la de Bases de la Seguridad Social que, aprobada por el Gobierno, ha pasado hace unos días, a las Cortes. En el Sindicato Nacional del Seguro hubo una rueda de Prensa. El presidente de dicho órgano sindical, señor Núñez Samper, explicó las razones de la discrepancia y se lamentó de que la propaganda tenga, hasta el momento, un sentido unilateral. Hizo patente que las empresas aseguradoras no se oponen a una revisión a fondo de la Seguridad social, tal como ahora se propugna, pero indicó que hay aspectos que se estiman perjudiciales. La posición del Sindicato y de sus Secciones Económica y Social, es la defensa de las conclusiones que fueron aprobadas en el II Congreso Sindical celebrado el año pasado. Afirmó que no se trata de amparar intereses de grupo, ni un espíritu de lucro, porque hay pruebas fehacientes de que el Seguro privado ha realizado una política social de la mayor eficiencia.

Durante varios días, se ha celebrado en el Sindicato Nacional de la Piel, un Consejo Económico Social para tratar de los problemas fundamentales de esta industria y elaborar un plan de desarrollo para la misma. La clausura la presidió el secretario general de la Organización Sindical, señor Lamata, que subrayó el interés que presenta la identificación de los sectores social y empresarial de la industria, ante los temas que la afectan. Los más importantes entre los que se han estudiado, son el cambio de estructura del sistema de producción, la implantación de criterios y normas de promoción social, la creación de una Caja especial de desarrollo y la concentración de empresas. Esta orientación, que lleva a las más satisfactorias compenetraciones, es la que debe prevalecer como concepción de la empresa moderna-aseguró el secretario general-- para el mejor servicio de la economía del país.

Con la solemnidad de rigor, ha tomado posesión de la presidencia del Instituto de España, el marqués de Lozoya, que sustituye en el cargo al obispo patriarca de Madrid-Alcala, Dr. Eijo y Garay, recientemente fallecido. Este nombramiento es una confirmación de los méritos del ilustre académico, que ha consagrado su vida y sus mejores afanes a las Be-Has Artes. En 1923, obtuvo la câtedra de Historia del Arte en la Universidad de Valencia y, desde entonces, ha desarrollado una intensa actuación, como investigador, historia dor y erudito. Su personalidad relevante no necesita ponderaciones y se considera un verdadero acierto haberle designado para dirigir la ins. titución que reune los principales elementos de la cultura y de las actividades académicas nacionales. Su nombre y la obra que ha realizado en su fecunda entrega al arte, son garantia de la eficacia que habrá de caracterizar a sus futuros trabajos.

PARIS

Hoy: 4 - 6 - 8 - 11 (Mayores)

Luchas electrizantes, asesinatos y emboscadas

La venganza de Milady

Gerard Barray -- Mylene Demongeof

Hoy: 6 - 8 - 10'45

(Mayores 18 años)

Hechos reales, en una película de / hondo dramatismo

Ivonne Bastien -- Pierre Brice

REX

Hoy: 5'30 - 8 y 10'30 (Mayores 18 años)

Frank Sinatra -- Laurence Harvey Janet Leigh, en

MENSAJERO DEL MIEDO

La acción más sonprendente y apasionante de cuantas cabe imaginar

CINE MANELOS ULTIMO DIA (PARA MAYORES) BRIGITTE BARDOT, en

ESTA PICARA COLEGIALA

> "cinemas-color" Sesiones a las 6, 8'15, 10'30

TEATRO ROSALIA CASTRO

HO'Y 5 - 7'45 - 10'45

(Cinemascope y Color) STEWART GRANGER

PIER ANGELI (Mayores)

CINE HERCULES María del VALLE - Germán COBOS,

"en color" (TOLERADA)

6, 8'15 y 10'30, Mañana: PATRICIA MIA.

EL AMOR LA IDEALIZO ... ESCANDALO LA DIFAMO

S

LA BELLA LOLA

SARA MONTIEL Y

ANTONIO CIFARIELLO (Mayores 18 años)

POR LARGO METRALE UNCIONES

5 - 8 - 11

PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION D 37.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas Resto del precio 946 ptas, al mes durante 10 anos.

PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR 14.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas.Resto con grandes facilidades hasta 10 y 30 años

> EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 14% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y OORRESPONDENOIA

JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Monte Esquinza, 6 - Tel. 2 24 86 35. -MADRID-



INDUSTRIAS MIRANDA Marcial del Adalid.

VOLVIO ADOLFO MARSILLACH.--Por fin el pasado domingo Fernández Punto y Coma estuvo con nosotros. Con él, la reincorporación a las pantallas de Adolfo Marsillach. No podemos juzgar al nuevo espacio, pero esperamos mucho de la agilidad mental de su autor y la gran personalidad de los espacios presentados en temporadas anteriores dan un amplio margen de confianza a don Adolfo.

ESCALA EN "HI-FI".— Siempre hemos sido admiradores de "Escala en Hi-Fi", pero ya no lo somos tanto desde que ha quedado incorporado a "Teledomingo". Ello, probablemente se debe a que ahora tiene unas dimensiones mucho más largas, pues la primera parte de "Teledomingo" ya se confunde con lo que después será "Escala". Ahora con esa mezcla, salimos todos perdiendo; los aficionados al fútbol ,los seguidores del mundo musical y los entusiastas de "Ecala en Hi-Fi".

"CONCERTINO" .-- Muchos nos tememos que "Concertino" además de ser un concurso poco afortunado, sirva para demostrarnos la falta de preparación musical de nuestra juventud. Aparte de que muchos jóvenes no conocen sos títulos populares canciones de hoy, uno de los últimos concursantes desconocía por completo la "Marcha militar" de Schubert, que sólo le sonaba como una "marcha americana". Otro no supo adivinar la "Danza del fuego" de Falla, que, por lo visto, era la primera vez que la escuchaba.

ANTE EL FESTIVAL INTERNACIONAL.— Ya se prepara el VII Festival Internacional de Televisión a celebrar en Cannes. Aparte de algunos detalles técnicos, se barajan cifras de lo que rerá la Televisión en el año 1970. Se calcula que en todo el mundo habrá más de 300 millones de telespectadores, ante un millón de horas de programa.

LO QUE CONVENDRIA HACER .-- Renovar con más frecuencia los fondos musicales que se escuchan en las imágenes filmicas

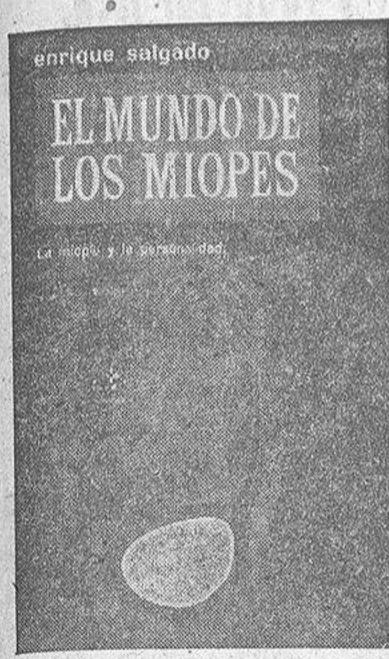
-- Que "Bonanza", uno de los telefilms de mayor éxito vuelva a la pequeña pantalla en un espacio fijo y no, como ocurrió recientemente, que quede sólo de relleno para cuando falla alguno de los programados.

Preguntamos .-- ¿Puede tener interés un programa con comentarios sobre el fútbol cuando ya los aficionados a ese deporte están camino de los estadios?

TELEFUNKEN

CRUZ DEL SUR

IIBROS



el título de "El mundo de los miopes", acaba de publicar el médico español Enrique Salgado. Mantiene en él una línea parecida a la iniciada por ilustres predecesores suyos como Cajal, Nóvoa Santos y Marañón. Estudio psicológico muy documentado, escrito con noble entusiasmo y que contiene un copioso anecdotario, une a su primera parte de rigor profesional una segunda donde la adivinación del autor cubre diversas lagunas científicas existentes.

El mundo de la oftalmología ha experimentado avances extraordinarios en lo que va de siglo; la aplicación de la cirugía, sobre todo, el campo ocular hace prodigios en los días que corren. Si los nombres insignes de Márquez, Arruga, Barraquer y Castroviejo han situado la medicina española en un primer plano mundial, los múltiples seguidores de aquéllos crean una tradición oftalmológica hispana de altas calidades. Entre los jóvenes valores especialistas en

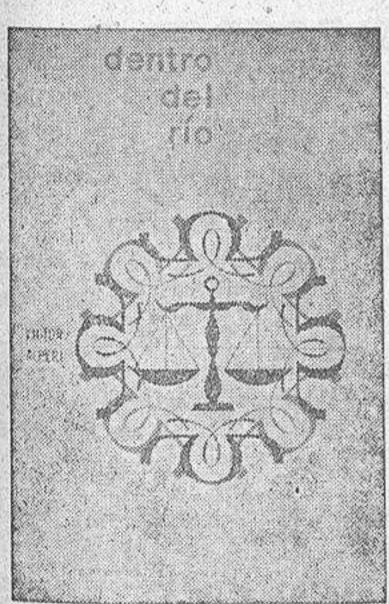
ojos, el nombre de Enrique Salgado cobra especial significación. Magnifico divulgador de las facetas de su rama médica, en charlas, libros y articulos ha dejado claras muestras de su talento y de su saber. Y con "El mundo de los miopes" nos adentra en un terreno lleno de curiosidades y sorpresas.

Comencemos por subrayar con el autor que la existencia de algún defecto físico suele traducirse en extrañas reacciones de la criatura humana. Tal ocurre con los miopes, que deslizan sus vidas por vertientes que en caso de normalidad es muy probable que rechazaran. La Historia aparece esmaltada de miopes geniales que, empujados por su afección, depararon asombrosas revelaciones. Tal es el caso de Roberto Koch, el hombre enamorado del microscopio, al que la Humanidad debe descubrimientos sensacionales. O el de Antón Chejov, descubridor de la novela corta, que, por su vista defectuosa, se veía obligado a escribir nerviosamente, como a salto de mata. Y, hasta si se nos apura "-según indica Enrique Salgado", el de Brigitte Bardot, cuya extraordinaria personalidad ha influido para que muchas mujeres de nuestros días no tengan inconveniente en utilizar gafas o en imitar su ligero estrabismo.

Subraya el autor de "El mundo de los miopes" la influencia que los defectos de la vista ha ejercido en numerosas personalidades. Tal ocurre a Gustavo Adolfo de Suecia y al'húngaro Zach, que por su miopía perdieron las batallas de Lutzen y de Marengo, con lo que se desvió el curso de la Historia. Nos habla también Enrique Salgado del arte exquisito del pintor Foujita, con sus figuras en que el estrabismo divergente confiere a la mirada una sensación de vaguedad. Nietzche, Zola, Alexis Carrel, Sauerbrunch, Canalejas, Robespierre y tantas figuras más vieron sus vidas condicionadas o lanzadas por otros senderos de los previsibles a causa de alguna tara óptica.

"El mundo de los miopes" es uno de los ensayos más sugerentes que han llegado hasta nosotros. Su autor, Enrique Salgado, cumple a lo largo de sus páginas una misión de humanista, o, por mejor decir, de humanitarista. A la profunda formación científica que posee une un dilatado conocimiento de la criatura humana. Y fruto de esta conjunción, así como de sus múltiples lecturas, es un libro en el que amenidad e interés corren parejas. Pródigo en curiosidades, refleja en su estilo vivaz y atrayente las depresiones, euforias, meditaciones filosóficas, componente sexual y otros múltiples aspectos que hacen un caso singular de cada hombre influido por una deficiencia de la vista.

(1) EL MUNDO DE LOS MIOPES, por Enrique Salgado.—"Colección Atlántico" de "Plaza y Janés, S. A., Editores".—Barcelona, Buenos Aires, Méjico, Bogotá y Río de Janeiro.



E aquí una novela hasta cierto punto original dentro de la actual narativa española, que cultiva un género poco frecuente en nuestros escritores y que, en muchos aspectos, entronca con la mejor línea literaria del extranjero. Victor Alperi es un escritor asturiano que ha cultivado con fortuna el ensayo y la novela. Hombre agudamente dotado para la novelística, brinda ahora un relato sobre Mieres, su pueblo natal. La evolución experimentada por la ciudad desde sus primeros años hasta la madurez del narrador, el cúmulo de pasiones que se anida entre las paredes de sus casas, el amor y el odio que mueve a sus vecinos... todo aparece reflejado con sumo acierto en las páginas de "Dentro del río".

A las dificultades inherentes a cualquier relato se une en el libro de Víctor Alperi el hecho de estar escrito en primera persona. Tiene así la fábula el aire de un diario íntimo, toda la fuerza del género epistolar. En-

laza de esta manera con la de los grandes románticos del siglo pasado como Werther, Silvio Pellico o Jacobo Ortis. Los nombres de Goethe, del autor de "Mis prisiones" y de Hugo Foscolo parecen estar presentes en estos capítulos. Pero la singularidad narrativa de Alperi hace que sus personajos respondan a una entraña española, que en ningún momento pierdan el casticismo de la raza.

La vida de la anteguerra, las persecuciones políticas, las afinidades que unían a unas familias y los odios que las separaban de otras, son otros tantos motivos que centran el interés del autor. En todos ellos se sumerge Víctor Alperi con verdadera pasión, como respondiendo a un impulso que no puede refrenar. Y al reflejar los estados de ánimo de sus héroes adquiere plena significación la personalidad del escritor romántico que hay en el novelista asturiano. El soliloquio, sobre todo, llena de contenido unas almas sacudidas por las emociones, que encuentran en sus propios reveses una fuerza que les obliga a marchar hacia adelante, sin detenerse a los lados del camino.

"Dentro del río" es una novela más importante en intensión que en extensión—como diría "Azorín"—. En efecto; la situación transitoria del tiempo actual y la dificultad de adaptación que se crea en los presentes cambios de vida están descritas con extraordinario vigor. Parece como si Alferi volcase su alma a cada paso, como si pretendiera incorporar el mundo exterior a su mismidad. Y todo ello lo hace con el entusiasmo de los narradores para los que no existen los pasajes desmayados, para los que la acción intelectual reside en permanecer identificados con las pasiones, las fdeas y los sentimientos de sus figuras de ficción.

"Dentro del río" deja una huella imborrable en el lector.

Emilio MERINO

(1) DENTRO DEL RIO, por Victor Alperi.—"Premio Selecciones Lengua Española".--Plaza y Janés, S. A., Editores".--Barcelona, Buenos Aires, Méjico, Bogotá y Río de Janeiro.

Winisterio de Cultura

SUBEDIO ASI

El abandono del marido provocó la locura de Giovanna Pironti

Mientras los hijos han sido acogidos en un centro benéfico, ella permanece internada en una clínica

URANTE todo el día había vaga_ do por la calle en busca de su marido; pero el hombre parecia/haberse desvanecido. Cada noche, Giovanna Pironti sufria una crisis de nervios. Corría por la cocina con las manos en la cabeza, deshecha en llanto. tropezando con los muebles. "No lo soporto más, no lo soporto más", decía a gritos, mientras sus seis hijos la contemplaban merrados.

"Abriré el gas, así moriremos todos", chillaba la mujer. "Quiero morir, quiero de a sufrir. Mi marido se olvida de que yo soy su mujer. Hace que me muera de hambre mientras él se divierte con otras". En vano, las vecinas trataban de calmarla.



vierte con otras". Zobeide Marangon, de 30 años, En vano, las veci- por la que Giovanna Pironti ha sido nas trataban de cal- abandonada por su marido

Una historia de pobre gente, una tragedia. Ahora, la mujer se encuentra recluída en un centro psiquiátrico de Alessandría. La familia se ha dispersado: el marido, con otra mujer; los niños, acogidos a la caridad pública; el mebiliario de la casa, vendido.

EN 1952 SE CASARON

Fue en un baile donde se conocieron marido y mujer. Mario Pironti hacía el servicio militar. Se hicieron novios y en 1952, cuando él fue licenciado, se casaron. Eran pobres, pero estaban decididos a afrontar la vida con ya-

lentía. Las hijos, hasta seis, se fueron sucediendo. Trabajaban los dos. Al poco tiempo mejoró la situación y pudieron trasladarse a una vivienda más amplia y soleada. A medida que los hijos crecían, aumentaban las necesidades y, como consecuencia, el trabajo.

La vida ingrata que llevaba, los numerosos embarazos, agriaron el carácter de Giovanna. Nunca había sido bella. En los últimos tiempos su rostro se había aguzado, tenía los ojos hundidos y los dientes caídos, como a una vieja, y, lo peor, es que no tenía dinero para recurrir al dentista. Sólo tenía treinta y cinco años, pero representaba diez más.

En la primavera pasada, Pironti encontró trabajo en un establecimiento termal. Y allí conoció a una camarera de origen veneciano, Zobeide Marangon. Era una mujer de treinta años, de buena presencia y llena de salud. Pironti no tardó en hacerle la corte cerrada a la Marangon. Al principio ésta no le hizo mucho caso, pero terminó por prestar atención a sus palabras. La história no pasó inadvertida para Giovanna, sobre todo después de las confidencias de algunas amigas.

ROGO Y SUPLICO AL MARIDO

No pasó mucho tiempo sin que el dinero dejara de afluir al hogar de los Pironti. Todas las obligaciones de la casa recayeron sobre Giovanna: la comida y el restido de los niños, su propia subsistencia...

Giovanna rogó y suplicó a su marido. Ya no le pedia que volviese, sino tan sólo que le diera dinero con que alimentar a los hijos de ambos. Mario se negó: tenía otras obligaciones y el dinero no le llegaba para nada". ¿Y los hijos? ¿Los hijos? Ocúpate tú de ellos...".

Giovanna recurrió a las autoridades, pero éstas poco pudieron hacer contra la nala voluntad del marido. Unicamente, proponer una separación legal, con la consiguiente entrega por parte de Mario de una cantidad para la alimentación de la mujer y de los hijos. Pero esto llevaría tiempo y el problema de Giovanna necesitaba una solución inmediata.

Las cosas así, a Giovanna le dio por vagar por las calles de la pequeña ciudad. A todos los conocidos les decía: "O vuelve a su casa, o me mato con mis hijos". La madre de ella, aterrada, buscó consuelo en el párroco. La ayuda no tardó en llegar. Los pequeños han sido acogidos, y ella internada para, antes de nada, curarse de su crisis nerviosa. Luego vendrá la solución definitiva.

FLORISTAS LA FLOR CARINFOR

LA CASA MEJOR SURTIDA

— DE GALICIA —

Especialidad en arregios para bodas, ramos de novias y toda clase de trabajos de floricultura PANADERAS, 49

TELEFONOS: 21753 y 29385

Dr. A. Gutiérrez Moyano

ALERGIAS
Asma, Colitis, Eczemas, Orticaria:
Reumatismo, Iuberculosis
DIABETES
DI 12 a 2 v de 6 a v

INDEPENDICESE Y GANE 6.000 PESETAS

mensuales aprendiendo SERIGRA.
FIA, nuevo y universal sistema de
impresión. MATER. Apartado 8085
BARCELONA.

PIDA FOLLETO GRATUITO

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

Obligaciones Simples 2.ª Serie - Emisión 1962

Desde el día 8 de Diciembre próximo, se satisfará el interés fiju del 5,20% con impuestos a cargo del tenedor y CINCO PESETA: por cada título correspondientes al vencimiento semestral de la prima establecida de acuerdo con las condiciones de emisión.

La cantidad líquida a percibir será de 30,688 pesetas que se hara efectiva contra la entrega del cupón semestral núm. 2, vencimiento 8 de Diciembre.

La Coruña, Noviembre de 1963.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.



Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envios por Correo)

JOEL
ALTA SASTRERIA
SAN ANDRES 17 - Telés, 25986

LA CORUNA

^994994499444444444444444444444444

Noticias contradictorias sobre la situación de Camboya

Rumores sobre un golpe de Estado de la inminencia de una esedición

procedentes de Phom-Penh, en relación tualmente está estudiando en China, con la situación en Camboya, son con- es el único de sus hijos capaz de asutradictorias y todavía no ha quedado hir el mando del partico, el cual está en ciaro si la declaraci a hecha por el considerado como el instrumento de jefe del Estado camboyano, principe introducción del sistema socialista en Norodon Siharuk, ha provocado los Camboya. rumores de un golpe de estado frustrado o de la inminencia de una sedición o si los insistentes rumores acerca de una insurrección en aquel país han sido los que han precipitado las manifestaciones del principe do contra su régimen, de inspiración Norodom.

en tiempos, el rey de este pequeño estado de la antigua Indochina francesa; abdicó de su condición de mo- fronterizas del Vietnam del Sur adyanarca y ahora gobierna el país en careal, apoyándose en el Partido socialista popular, agrupación que demues- de Estado en hnom-Penh; pero, por

so de una reunión pública celebrada vación esperada no ha tenido lugar en Phnom Penh, la capital de la na- en Camboya .- (EFE).

SAIGON, 17. - Las informaciones ción, que su hijo Naradipo, que ac-

Las informaciones llegadas a Saigón señalan que el príncipe Sihanuk ha decidido prescindir de toda ayuda norteamericana en razón de que teme que se produzca un golpe de estaorodom.

El principe Norodom Sihanuk fue, dos asiáticos del bloque comunista.

Otros rumores indican que unidades militares destacadas en las zonas centes a Camboy han recibido la orlidad de "jefe de Estado" sin título den de alerta ante las informaciones acerca de la inminencia de un golpe tra tendencias progresivamente chinó- otra parte, luego, ha trascendido que la orden había sido cancelada en ra-El principe na declarado en el cur- zón de que parece ser que la suble-



Dr. Teijeiro, 15 - Teléfono, 1652 - SANTIAGO



(VIENE DE PRIMERA PLANA) Santidad el Papa, Pablo VI, ha hecho un llamamiento a la unión de los

cristianos, en el que ha hecho alusión a los fieles de los países de la Europa oriental, durante la alocución que ha pronunciado en el curso de la misa de rito oriental a la que ha asistido en la Basílica de San Clemente.

"Que la Iglesia de Roma —ha dicho el Santo Padre-, centro de comunión para todos los creyentes y encargada del ministerio de una caridad universal, emane el ejemplo e invite a la unión más sincera siempre hecha de la abnegación y del sacrificio. Unión entre todos sus hijos esparcidos en el mundo para las obras de la edificación de la caridad":

Poniendo de manifiesto que la ceremonia de hoy se celebraba bajo el signo de los santos Cirilo y Metodio. apóstoles de los eslavos, el Papa ha proseguido diciendo que su pensamiento se trasladaba, de modo natural, a los hermanos del Oriente unidos a Roma por lazos de fideidad secular.

"Pero nuestro pensamiento —dijo Pablo VI— se dirige tambén, con un afecto respetuoso a los hermanos separados que pertenecen, asimismo, a comunidades cristianas muy antiguas y esplendorosas, a las cuales atestiguamos -una vez más- nuestros respetos y los sentimientos de nuestra esperanza. Un pensamiento afectuoso se dirige también a las regiones donde la Iglesia, con silencio y lágrimas, espera el alba de días mejores, para dirigir los fieles, palabras de esperanza, de aliento y de consuelo. Puede que venga muy pronto el día en que un solo rebaño se reúna bajo un solo pastor y la unidad pueda rehacerse plenamente a fin de que la Iglesia muestre nor todas partes, su esplendor inmaculado".

Al terminar su alocución el Santo

Padre ha invocado la ayuda de la Virgen, San, Pedro, San Pablo, San Clemente, San Cirilo y San Metodio, para que los hombres vuelvan a encontrar 19, unidad en la gracia del Señor.- Don Francisco y don Manuel Pillado. subdirector y redactor-jefe, respectivamente, de "La Voz de Galicia"

El primero desempeña la Jefatura Redacción de nuestro periódico



DON FRANCISCO PILLADO



DON MANUEL PILLADO

Con extraordinaria complacencia queremos hacernos eco del triunfo pro. a la jerarquía, a los sacerdotes y a fesional de dos queridos compañeros en las diarias tareas periodísticas. como lo son los señores don Francisco y don Manuel Pillado Rivadulla, que han sido nombrados, respectivamente, Subdirector y Redactor-Jefe de nuestro querido colega coruñés "La Voz de Galicia".

Francisco Pillado Rivadulla, compañero de trabajo en esta HOJA DEL LUNES, donde desempeña el cargo de Redactor-Jefe, lo era también desde hace varios años del citado diario en el que ha sido ascendido a la Subdirección. Para cubrir la vacante que con ello se produce se designa a su hermano Manuel Piliado Rivadulla, hasta ahora Redactor de "La Voz de Galicia".

La competencia, dedicación y brillantes cualidades profesionales que adornan a ambos periodistas son acompañadas de una sencillez que no queremos herir desde aquí con la que sería justa expresión de la alegría que nos inspira este reconocimiento de méritos en tam cabales compañeros,

Quede, pues, la simple constancia de la noticia y de nuestra más cordial felicitación.

ELECCIONES MUNICIPALES...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

ceder a la elección de los tres concejales por el tercio de entidades. Efectuadas las oportunas votaciones, resultaron elegidos doi. Ricardo Alvariño Rodríguez, con once votos; don José Mera Pena, con siete y don Mariano Vega Quintián, también con siete. Estos tres senores pasan, pues, a formar parte de la nueva Corporación municipal ferrolana que tomará posesión de sus cargos en el mes de febrero del próximo año.

LA ELECCION EN LUGO

LUGO 17.—Concejales elegidos en nuestra ciudad en las elecciones celebradas hoy por el tercio de entida-

Don Ramón Arias Varela, don José Prado Varela y don José María Velayos.—(EFE).

DESIGNADOS EN ORENSE ORENSE, 17.—Se han celebrado las elecciones para cubrir seis vacantes de concejales por el tercio de entidades.

Los candidatos presentados eran 19, y resultaron elegidos don Melquiades Arce Arce, agente comercial; don Angel Barrio Losada, técnico de la Delegación de Abastecimientos; don José Luis Cordero Beledo, licenciado en Derecho y funcionario provincial; don José Mato Prada, médico; don Ramón Alonso García, inspector de la Caja de Ahorros, y don Pío Bermejo García, médico.

ARGELIA ESTA PROXIMA...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

dirigentes... No puedo entender cómo un país que acaba de salir de la guerra, sumido en toda clase de dificultades, con la mitad de sus dirigentes en la prisión o en el exilio, puede recamar que ha descubierto, en el espacio de cinco meses todas las soluciones y se autoproclama nación mejor que sus vecinas. De todas formas -asegura el rey marroquí- estoy profundamente convencido de que el pueblo argelino no es comunista.

Finalmente, declara que la lucha fronteriza ha causado un extremo rencor y una gran desilusión entre los marroquies, después de todo lo que éstos hicieron en pro de la causa argelina.—(EFE).

"DIA DE LAS FUERZAS ARMA-DAS" EN MARRUECOS

RABAT, 17.—Con un espectacular desfile militar ante el Rey Hassan II Marruecos ha celebrado hoy el "Dia" de las Fuerzas Armadas".

I a mayoría de las armas exhibidas eran de procedencia francesa, norteamericana y rusa y los Cuerpos Acorazados solamen e exhibieron tanques liguros franceses, pero no los "T-54" rusos que también poseen.

La parada militar duró unas dos nohas y miles de personas presenciaron

RECUERDOS LOCALES

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

ta doña Catalina, hija de los Reyes Católicos; otra a Bretaña con gentes y armas, y otras dos a las Molucas, mandadas por Esteban Gómez y el comendador García Jofre de Loaysa, Pero es el erudito cronista que fue de La Coruña, don César Vaamonde Lores, quien nos ilustra de todos los pormenores de esta expedición diciéndonos que se realizó gracias a la munificencia de don Fernando de Andrade, aquel gran pontedeumés vencedor de Seminara émulo del Gran Capitán en Italia, que a su costa construyó una nave

de cien toneladas, un patache de veinticinco y un bergantin, barcos que componían la expedición, y que dio el mando a Diego García. A don Fernando de Andrade sólo le animaba el deseo de contribuir al hallazgo de nuevas tierras para su patria, deisión honrosa que completa la esclarecida figura de aquel procer.

El propio don César Vaamonde nos dice cómo terminó la expedición que bajo tan buenos auspicios saliera de La Coruña, que fue malamente, por la codicia exagerada de Diego García, que tuvo que volverse a España en 1530 en unión del mencionado Sebastián Caboto.



RA RAPIDAMENTE a expresarse. Nuestro método universalmente adoptado, se basa en la ENSEÑANZA DIRECTA

 DISCOS para la fonética e IMAGENES para la eficaz comprensión

e TEXTOS para lectura y escritura Es el mismo sistema que Ud. siguió cuando era niño para

aprender su propio idioma. IV es tan fácill

INGLES CON DISCOS 70 ptas, al mes INGLES SIN DISCOS

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRES AS para la formación de su personal	Sr. Director
HOV MISMO envie este cupón. Sólo gastará un sello de correos y re- cibirá la mejor aportunidad de su vida.	Sobre el curso de
*INSTITUTO	Domicifica
AMERICANO	Población: Provincia:
CALLE RECOLETOS, 12 MADRID-1	CALLE RECOLÉTOS, 12 (Date, 128) Aprido, 14.138 - MADRID-1

bernador de Casablanca, general Driss mas facilitadas por potencias comu-Bef Omar.—(EFE).

. TEOMIOD DE VENTAS (Acelerado)

· SECASICO DE AUTOMOVILES

· ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

· DELINEAUTE DE CONSTRUCCION

· DELINEANTE DE CARPINTERIA

. DELINEANTE PROYECTISTA

· CONSTRUCTOR DE CERAS

• ESTUDIO DE MERCADOS

· DELINEARTE MECANICO

. TECHIOD EN DIESEL

GRAN ESCALA RABAT, 17.- Marruecos insiste en la".

el desfile que estuvo dirigido por el go- que la repentina concentración de arnistas a Argelia a lo largo de los te-AMENAZA DE UN CONFLICTO EN rritorios en disputa "amenazan con provocar un conflicto en gran esca-

CALLE RECOLÉTOS, 12 (Dpto. 12R) Aprido. 14.138 - MADRID-1

Aprendizaje.

Mecánico de Automóviles - Mecánico

Diesel, - Ebanisteria - Maestro Albañil

0

Provincia

COCC ARAGON, 472 Dept. 91

CENTRO DE FORMACION PHOFESIONAL Y TECNICA POR CORRED * AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N. SE

BARCELONA(13)

También en Salamanca triunfó el Deportivo 1-0 (1-0)

Magnifico primer tiempo, y segunda ¿QUIEN ESTUVO COMO NUNCA? parte de juego brusco y accidentado gol lo marcó el defensa Ormaza tratar de cortar un tiro de Crispi

Crónica de Evaristo Trilla

la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "La Gaceta Regional"). A causa de un festival taurino, a beneficio de los necesitados salmantinos, el encuentro Salamanca-Deportivo se jugó en jornada matinal, a las doce y cuarto, concretamente, y, pese a la hora, acudió bastante público a presenciar el partido, que aquí se consideraba como el más interesante de la temporada, por cuyo motivo se había declarado "Día del Club".

El Deportivo, como el Salamanca, ha hecho un magnifico primer tiempo. Ambos conjuntos han satisfecho plenamente a los aficionados durante esta fase únicamente, pues en la continuación el juego se tornó brusco, sin ninguna vistosidad y pródigo en incidentes muy censurables por los modales nada académicos que los juga-

los últimos cuarenta y cinco minutos, infranqueable. Por su parto, el Sala-El Deportivo incrustó a Escolá en la manca tuvo, igualmente una primera zaga desde los primeros instantes, ba- parte francamente buena, gracias al jando los interiores en apoyo de Ma- magnífico quehacer de Pollo y Kaito, nín y quedando, por lo tanto, la en la media, y Lloy en la delantera, delantera integrada sólo por Veloso y como conductor hábil y firme de una los dos extremos. Con este sistema, el vanguardia con exceso de regates, SALAMANCA, 17 .- (Especial para Deportivo manifestó una extraordinaria idea de lo que es el fútbol de en su capacidad goleadora. asociación, el juego eminentemente colectivo. A la hora de defender, todo de un derroche tremendo de energía el conjunto se voicaba en la zaga, en magnífico bloque y cuando las características del juego aconsejaban el ataque, nuevamente el equipo visitante actuaba en bloque. Es decir, que do, y que si en justicia no se lo mela formación d 1 4-3-3 ser ía para neutralizar al Salamanca en el centro del acreedor a la victoria, por lo que el campo, pero no como sistema fundamental para atacar o defender. En este aspecto, el Leportivo gustó mucho y practicó buen fútbol. Demostró gran movilidad y rapidez, en su desplazamientos, creando con ello numerosas situaciones de peligro en la zaga local, que los defensores salmantinos resolvian con seguridad y contundencia, sobre todo en lo que se refiere al portero y al medio centro, ya que entre los dos, con la estimable aportación de los defensas, convirtieron la dores una vez y otra exhibieron en retaguardia salmantina en un valladar

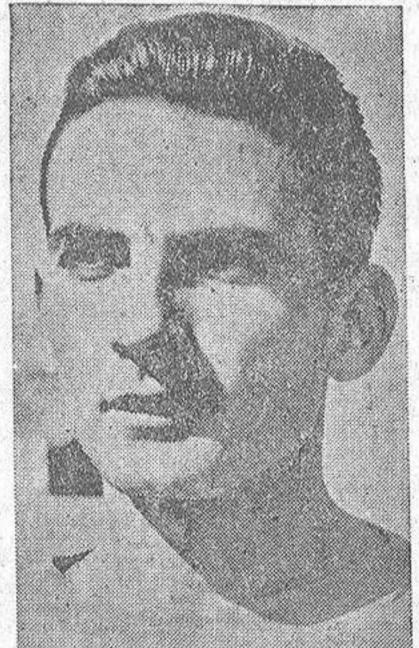
muy precisa en sus pases, pero nula

El Deportivo era contenido a base y entusiasmo por parte de los jugadores locales, que en esta ocasión mul. tiplicaron sus afar.es par.. alzarse con el triunfo, que, al final,-les fue negarecian, tampoco el Deportivo se hizo empate, ateniéndose a los méritos de cada equipo, hubiera si o el resultado más equitativo.

El gol del encuentro lo marcó un defensa salmantino, ORMAZA, al tratar de cortar un tiro f' jo de Crispi. El zaguero local c. mbió, con la cabeza, la trayectoria de la pelota, cuando el portero charro iniciaba la salida para blocar un balón que no tenía peligro alguno, consiguiendo de esta forma su único sol el Deportivo. Iban transcurridos 3 minutos. Seguidamente fue expuisado el interior Neme, por considerar el árbitro que el jugador salmantino lo había insultado con ocasión del gol. Fuesen los nervios, hubiese insultos o no, el caso es que el delantero más realizador del Salamanca tuvo que salir del campo, cuando faltaban escasamente dos minutos para finalizar la primera parte. La bronca fue de época, y desde entonces el colegiado, señor Espina, perdió el control del partido y no volvió a hacer nada con sentido. d'edicándose los jugadores, en el segundo tiempo, a practicar un juego subterráneo, que varias veces fue abucheado por el público.

Con el primer tiempo acabó, también, el espectáculo futbolístico, y en el segundo, el Deportivo encerró hombres en su área, en gran número, defendiendo, en multiples ocasiones, hasta nueve y diez hombres del cuadro gallego. Este repliegue permitió que el Salamanca ejerciera una intensa presión sobre el rival, pero la ausencia to desmoralizado, naufragaba una vez de jugadores resolutivos en su van-ly otra en su afán de ligar juego. Soguardia malogró una vez y otra las bresalieron, por el Deportivo, Pamcoyunturas que se le presentaron a los pols. Domínguez y los dos extremos, salmantinos para empatar el partido. y Miguel, Martiarena, Pollo y Eloy,

En resumen, encuentro emocionan- por el Salamanca. te, de buen juego por parte de los Los equipos presentaron las siguien-, dos bandos, en la primera mitad, y tes alineaciones: repliegue, un tanto inexplicable del SALAMANCA: Miguel; Olavarrieta, Deportivo, frente a diez hombres úni- Ormaza; Pollo, Martiarena, Kaito; Cocamente, en la segunda parte. Es po- rredera, Eloy, Laucirica, Neme, Frias. sible que de seguir el Deportivo con R. C. DEPORTIVO: Pampols; Car-la misma táctica de la fase anterior los, Domínguez; Manín, Pegaso, Essu triunfo hubiera sido mucho más colá; Loureda, Crispi, Veloso, Lamelo, holgado, ya que el Salamanca, un tan- Montalvo.



ESCOLA .-- Extraordinario partido el del volante izquierda blanquiazul, afirmado y superado en su gran momento de juego. Se plantó en la zona grande y alli se erigió en rey de la contienda,

LA MEJOR JUGADA .-- E avance de Crispi con pase de Loureda, que sobre la marcha cedió a Veloso. El capitán tiro a a la media vuelta y la bola salió rozando la madera.

EL MEJOR GOL .-- El único de la tarde, que afirmó al Deportivo en su trayectoria invicta. El menudo y batallador Crispi tiró duro a un minuto del descanso y el balón, desviado por Poyo, llegó a las mallas del portal salmantino

LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE .-- Su sistema elas tico, de afinado acordeón, para neutralizar los ataques contra rios y replicar con escapadas rápidas y peligrosas. Otra vez

Olsen planteó la táctica que convenía al campo de operaciones LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL .-- El Salamança se creció frente al poderoso enemigo; en algunos momentos incluso profundizó y puso en evidente peligro al centinela Pampols. Todos lucharon sin tregua, y más en el segundo tiempo, para paliar la ausencia de Neme expulsado a raiz del gol.

CALIFICACION DE LOS JUGADORES: U. D. SALAMANCA: Miguel (3); Olabarrieta (1), Martiarena (2' Ormaza (1); Poyo (2), Kaito (2); Corredera (1), Eloy (3), Lauzurica (1), Neme (1) y Frias (1).

R. C. DEPORTIVO DE LA CORUNA: Pampols (1); Carlos (1) Pegaso (2), Domínguez (2); Manín (2), Escolá (3); Loureda (3), Crispi (3), Veloso (2), Lamelo (1) y Montalvo (1).



Atención: Escuche todos los martes a las 10'30 y los sábados 11 noche, nuestro programa "MARIO CLAVEL", a través de la Gran Cadena de la S. E. R."

VERMOUTH

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

Sevilla - Levante, 2-0. Barcelona - Oviedo, 2-1. Zaragoza - At. Bilbao, 0-2. At. Madrid - Elche, 1-1. Murcia - R. Madrid, 0-3. PONTEVEDRA - Córdoba, 2-1. Valencia - Español, 2-1. Valladolid - Betis, 3-2.

> CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Barcelona 9 8 0 1 28 11 16+6 R. Madrid 9 6 1 2 22 9 13+5 Betis 9 5 3 1 12 7 13+5 Elche 5 3 1 12 7 13+5 Sevilla 3 2 12 12 11+1 Zaragoza 2 3 15 12 10 Córdoba 1 4 11 11 9+1 Murcia 1 4 12 17 9-1 Valencia 0 5 15 18 8-2 At. Bilbao 1 5 10 14 7-1 Levante 2 5 20 24 6-2 Español 2 5 12 15 6-2 PONTEVEDRA 9 2 2 5 11 16 6-4 Oviedo 0 6 9 15 6-2 Valladolid 9 2 2 5 9 17 6-4

> SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

At. Madrid

Alavés - ORENSE, 2-3. Europa - CELTA, 0-0. Salamanea - DEPORTIVO, 0-1. Constancia - Osasuna, 2-0. Burgos - Santander, 2-1. R. Gijón - Badalona, 4-1. U. P. Langreo - Hospitalet, 2-1. Indauchu - R. Sociedad, 0-3.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

9 1 3 5 8 13 5-5

DEPORTIVO 9 8 1 0 30 8 17+9 Ferrol R. Sociedad 1 1 18 5 15+7 | Compostela Europa 2 1 15 7 14+4 FABRIL ORENSE 9 5 2 2 11 7 12+4, Lugo Constancia 2 3 14 20 10 Burgos 4 14 14 9-1 Turista U. P. Langreo 1 4 12 17 9-1 Foz CELTA 4 3 7 10 Badalona Gijón 1 5 16 15 7-3 Alondras Osasuna 3 4 15 16 7-1 Indauchu 4 12 16 7-3 Choco Salamanca 3 4 9 13 7-3 Corujo Hospitalet 2 5 14 16 6-2 Arosa Santander 9 2 2 5 13 18 6-2 Bueu Alavés 9 0 2 7 11 23 2-8 Marin

SogiMinisterio de Cultura

(Grupo segundo) Tenerife - Las Palmas, 1-1. Hércules - Granada, 2-0. Cádiz - Mallorca, 1-2. Melilla - San Fernando, 0-0. At. Ceuta - Abarán, 2-1. Eldense - Algeciras, 1-2. Mestalla - Huelva, 2-2. Málaga - Onteniente, 1-0. CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

	3410	11	19-500	rinini.	No.		Trong of the
	9	7	0	2	20	7	14+6
34	9	6	1	2	12		AND RESERVED AND ADDRESS OF A THE
	9	5	2	2	14	8	12+4
199	9	5	2	2	11	11	12+4
ß	9	3	4	2	13	8	10
	9	4	12	3	14	13	10+2
	9	5	0	4	18	18	10
10	9	4	2	3	11	14	10
	9	2	4	3	15	13	8
	9	3	2	4	17	13	8-2
30	9	3	1	5	14	14	7-1
1	9	2	3	4	13	14	7-3
15	9	2	3	4	8	10	7-1
	9	2	2	5	7	10	6-4
5349	9	2	1	6	. 9	21	55
	9	2	1	6	3	. 8	5-5
		9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	9 6 9 5 9 5 9 3 9 4 9 5 9 4 9 2 9 3 9 2 9 2 9 2	9 6 1 9 5 2 9 5 2 9 3 4 9 4 2 9 5 0 9 4 2 9 2 4 9 3 2 9 3 1 9 2 3 9 2 3 9 2 2 9 2 1	9 6 1 2 9 5 2 2 9 5 2 2 9 3 4 2 9 3 4 2 9 4 2 3 9 5 0 4 9 4 2 3 9 2 4 3 9 3 2 4 9 3 1 5 9 2 3 4 9 2 3 4 9 2 2 5 9 2 1 6	9 6 1 2 12 9 5 2 2 14 9 5 2 2 11 9 3 4 2 13 9 4 2 3 14 9 5 0 4 18 9 4 2 3 11 9 2 4 3 15 9 3 2 4 7 9 3 1 5 14 9 2 3 4 13 9 2 3 4 8 9 2 2 5 7 9 2 1 6 9	9 6 1 2 12 7 9 5 2 2 14 8 9 5 2 2 11 11 9 3 4 2 13 8 9 4 2 3 14 13 9 5 0 4 18 18 9 4 2 3 11 14 9 2 4 3 15 13 9 3 2 4 7 13 9 3 1 5 14 14 9 2 3 4 13 14 9 2 3 4 8 10 9 2 2 5 7 10 9 2 1 6 9 21

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Bueu - Choco (aplazado). Foz - Marin, 3-2. Gran Peña - Arosa, 0-0. Compostela - Arsanal, 1-0. Ferrol - Lugo, 2-0. Corujo - Turista, 0-1. Couto - Lemos, 4-1. FABRIL - Alondras, 4-0.

Couto

Gran Peña

Arsenal

Lemos

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

OPINIONES SALMANTINAS Y CORUÑESAS

En el vestuario coruñés, una vez fi- no da mucha tranquilidad. nalizado el encuentro, se respiraba un ambiente alegre. Preguntamos al guardameta herculino, Pampols: -¿Le ha inquietado la delantera

salmantina? -Han luchado mucho y han ido en busca de todos los balones, pero crea-

ron pocas ocasiones de peligro. -¿Cuál es el delantero más hábil? -Neme, en el tiempo que jugó.

-¿La mejor línea salmantina? -La defensa. -El juego exhibido por el Depor-

tivo, ¿es el habitual? -No. Juega muchísimo más. -¿Por qué no lo demostró?

-Por el mal estado del terreno. Nos separamos un poco de Pampols para abordar a Pegaso. -¿Qué opinión le ha merecido Lau-

cirica? -Buen jugador, aunque un poco sucio. -¿Ha sido fácil de sujetar la delan-

tera salmantina? -Francamente, si. Ha luchado mucho, pero cuando llegaba a nuestras inmediaciones no tenía ni sitio ni ocasión de meter el pie.

-En todo momento, porque un gol

-¿Qué le pareció el arbitraje? - Bueno. La expulsión se la buscó Neme, con. sus intemperancias.

-¿Qué opinión le merece el público? -Se comportó igual que el de otra ciudad cualquiera.

Dejamos a los deportivistas, alegres y contentos con su triunfo, para preguntar, en el vestuario del Salamanca al interior Eloy:

-¿Cómo ha visto el partido? -Como unº encuentro que pudo ser bonito y que se estropeó.

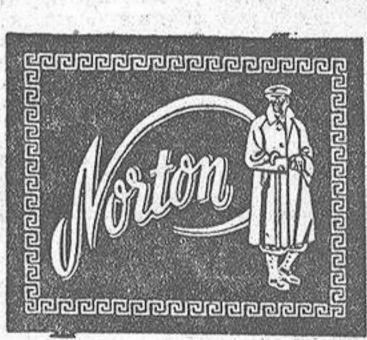
-¿Causas? -La expulsión de Neme. El árbitro dice que le insultó, y Neme, que no le dijo nada. Lo cierto es que nos quedamos con diez jugadores.

-Qué le ha parecido el Deportivo? -Un equipo de su categoría no debió, en el segundo tiempo, dedicarse a practicar el antifútbol. -¿Por qué no han marcado uste-

-El Deportivo vino o hacer su partido. Se anotó un gol, de suerte, y luego se dedicó a destruir juego.

-¿Partido difícil? -Más bien sucio. Lo hemos compli--¿Vio peligrar la victoria del De- cado nosotros, por los nervios, que nos ha puesto el árbitro con tanto pitido.

TRINCHERAS



TERVILOR, Stoffels, Kristall . . . Modelos 1964



Santa Catalina, 23

La firma del hombre elegants

COCK DE GAS

EL CARBON MAS ECONOMICO. PRECIO EN DOMICILIO CLIENTE 41 PESETAS SACO 30 KILOS

CARBONES TEJERO

TELEFONOS: 30907 - 28500

No hubo goles en el VICTORIA ORENSANA partido Europa - Celta

NERVIOS, ERRORES Y FALLOS

ESTERILIZARON MARCAR

Crónica de Manuel Pulido

BARCELONA, 17.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de la "Hoja del lunes", de Barcelona).

Voló un punto del terreno del Europa. En realidad, no se puede poner ningún reparo. El Celta ha venido dispuesto a alcanzar el empate y lo consiguió plenamente; incluso pudo llevarse los dos puntos, puesto que en el altimo minuto Marcelino tuvo en la punta de su pie la ocasión de marcar, pero, por querer asegurar el tiro, el resultado no varió.

El Europa so vio perjudicado por las lesiones, que precisamente las sufren sus hombres mas precisos, y saltó al terreno de juego con un equipo que no inspiraba mucha confianza y, además, axioleció de falta de conjunción. Precisamente esto se puso de manifiesto en la delantera, en los momentos en que hacía más falta marcar de conseguir marcar; pero la rápida Chancho consigue el segundo tanto



(SEMANA PROXIMA)

JORNADA/ 24 noviembre 1963

RESG	UAR
1. y 2. DIVISION	1.5
1 Levante - Valladolid	BATTO BUILDING TO SE
2 Oviedo - Sevilla	_X_
3 At. Bilbao - Barcelona_	_2
4 Elche - Zaragoza	2
5 R. Madrid - At. Madrid.	LX.
6 Córdoba - Murcia	_X
7 Español - Pontevedra_	1/
8 Betis - Valencia.	
9 Orense - Indauchu	
10 Celta - Alavés	1/
11 Coruña - Europa.	
12 Huelvæ - Tenerife	
13 Granada - Cádiz.	1/
14 Algeciras - Hércules	
RESE	
1 Santander - Constancia	
2 Onteniente - At. Ceuta	

Si no resulta premiado su boleto, renitanoslo al concurso "LA QUINIE-LA" ASKAR - RADIOTELEVISION, spariado número 243. Madrid.

Puede resultar agraciado con un nagnifico televisor. último modelo, en el sorteo que se efectuará ante notario, al próximo 13 de enero, con los boletos Ricos, Duró, Rojas, Parés, Vives. remitidos.

Daremos el resultado de este concurpaña.

gol. Las ausencias de Josefto, Salud y Tomás se notaron.

El encuentro empezó con ataques altermos de ambos conjuntos, con una mayor profundidad atacante—es lógico, porque jugaba en su campo—del Europa, que se acercó más a la puer-ta defendida por Cantero. Pero, sin embargo, no se le veía gran peligro-sidad. A los 10 minutos se produjo una buena jugada entre Duró y Rojas, en la misma boca de la portería
viguesa, pero cuando el público ya iba
a lanzar el grito de "gol", Cantero, que
estaba en el suelo, hizo un alarde de
entregado un banderín el jugador lo-

BANO FINLANDES

LINARES RIVAS, 9-1.0

acción de Cantero le privó de lograr forastero. el gol. Aquí, quizá, estuvo la victoria para el Europa, y Cantero lo impidió. ga con más seguridad y aplomo frente Siguió atacando, a partir de los pri-a los ataques alavesistas, marcando meros veinte minutos, más el Europa pero ya forzado al exceso de pases por la defensa del Celta, que se em- rospe al transformar un penalty con pleaba con contundencia, sobresaliendo Lasheras, que impuso gran respeto en la delantera del Europa, de tal manera, que los balones que llegaban a la puerta defendida brillantemente por Cantero lo hacían de tiros desde lejos, y ya no tenían el peligro de antes. A medida que pasaba el tiempo, la nervosidad en los jugadores del Europa se iba acentuando, y, naturalmente, por el contrario, el Celta se asentaba más en su táctica.

En el segundo tiempo, el Celta cedió voluntariamente el dominio a su contrario, pero en seguida se demostró que este dominio era infructuoso. Los minutos iban pasando y la defensa gallega era cada vez más segura. A los 25 minutos volvió a tener el Europa una buena oportunidad, pero aquí la suerte estuvo de parte del Celta. Un golpe indirecto contra los vigueses, lo sacó Parés, que cedió a Duró, quien empalmó un gran tiro, que restó el palo. El nuevo intento falso y se lesionó, teniendo que salir del campo. El Europa sacó fuerzas de flaqueza y siguió dominando, pese a tener sólo diez hombres. El Celta se lanzó ligeramente más abierto que antes, pero si npisar el acelerador del ataque a fondo, a pesar de la ventaja numérica, con lo cual quedo en el campo la duda de si de haber segui-do al ataque el Celta se habría llevado al ataque el Celta se habría llevado los dos puntos o quizá hubiera perdido el que se llevó. En los últimos minutos, Marcelino llegó a estar solo ante García, pero tuvo una duda, y el leve tiempo de duda dió margen a que Pedrín obstacularizara el tiro final de Marcelino, que salió flojo y la HOJA DEL LUNES"). fuera, malogrando una victoria que, todo hemos de decirlo, no hubiera si- del mal tiempo y a que no cesó de

algunos errores. Los equipos presen- cida. Sin embargo, el encuentro ha taron las siguientes alineaciones:

C. D. EUROPA: García; Alfonso,

en Vitoria frente al Deportivo Alavés: 3-2 (2-0) El equipo gallego llegò a tener ventaja de tres

VITORIA, 17.-D. ALAVES: Espinosa; Escarda, Gorospe, Canito; Cabezón, Antón; Zuazaga, Bomba, Goyaran, Eizaguirre y Larrauri.

ORENSE: Ibarreche; Angel, Celso, Morlán; Alvarez, Bouso; Chancho, Ar-

reflejos y se levantó justo a tiempo cal Antón, por ser este el centésimo partido que juega en las filas del Ala-

Ligera ventaja inicial alavesista por jugar con el vento a su favor. No obstante ello se adelantó el Orense en el marcador a los cinco minutos de juego, en un fallo de la defensa que permitió a Arcángel lanzar un tiro cruzado. A los treinta y seis minutos se de blocar el tiro de Rojas. Esta sería castiga con un penalty al Alavés, y la ocasión más clara para el Europa, en medio de una bronca enorme,

> En la segunda parte el Orense jue-Barrios a los nueve minutos en una escapada por su banda. A los 15, Goque es castigado el Orense marca, y a los 33 minutos consigue Laurrauri el segundo tanto local.

> Destacaron Alvarez, Calleja y Barrio en el Orense y Gorospe, Zuazaga y Larrauri en los locales.



Formidables descuentos

ARTIGULOS DE

* TRINCHERAS

* ABRIGOS

* IMPERMEABLES NYLON

* CHAQUETAS FIELTRO

* FALDAS TERGAL

* CONJUNTOS LANA Y ESPUMA

Compre y beneficiese en

PALERMO

SAN ANDRES, 13

Señor, señora:

El Estado creó las Centrales Lecheras, por necesidad, por higiene, por defender su salud, acaso su propia vida. ¿Y cómo ha correspondido Vd. con esta acción protectora?

de remate de Duró fué desafortunado, Merecida victoria del ya que el jugador europeista pisó en Merecida victoria del Pontevedra sobre et Córdoba: 2-1 (1-0) asarón se encontraba embarrado, lo impidió realizar fútbol de clase

Crónica de LATORRE

PONTEVEDRA, 17 .-- (Especial para Poco público en Pasarón, a causa

do justa, ya die lo justo es el em- llover durante toda la tarde. La victoria mínima del Pontevedra, por dos Arbitró el señor Sáiz, vizcaíno, con tantos a uno, ha sido justa y meresido de muy poca calidad.

El terreno de juego se hallaba to-González, Pedrín; Camacho, Boada; Italmente embarrado, y, como no cesó goles: uno, el que suponía el empate de llover ni un solo instante durante para el Córdoba, y el otro, el del R. C. CELTA: Cantero; Rori, Las- los noventa minutos, hizo que los equi- triunfo del Pontevedra. Daremos el resultado de este concurheras, Zunzunegui; Pepiño, Albino; pos se emplearan con gran entusiasso en las Hojas del Lunes de toda EsPintos, Zamorita, Marcelino, Téllez, mo, velocidad y nervio, pero sin inbastante más soltura y presionó mu-

que tampoco lo permitía el barrizal que continuamente retenía la pelota en perjuicio de un equipo y otro. El fútbol espectáculo ha brillado por su ausencia en Pasarón. Lo único que ha proporcionado este encuentro ha sido el reflejar que tanto el Córdoba como el Pontevedra se hallan físicamente en un excelente momento. Esto lo confirma el hecho de que los veintidos jugadores llegaron al final del partido completamente enteros y sin dar muestras de agotamiento, como lo demuestra muy bien el que en el último cuarto de hora hayan sido conseguidos dos

tentar siquiera el jugar el balón, por- cho más, por lo que su triunfo ha si-

y do, sin discusión, merecido. La línea media pontevedresa, formada por Pastor y Vallejo, se impuso de una manera clara desde el comienzo, apoyando constantemente a la delantera, en los momentos de ataque, o a la defensa, cuando era el Córdoba el que presionaba, y siempre estuvo a gran altura y fue, sin duda, la forjadora de esta nueva victoria granate. Con la media, la movilidad de Iglesias y la seguridad de la defensa fue lo mejor del bloque pontevedrés. Debutaba en Pasarón, en este encuentro, Marcaida. Jugaba de extremo izquierdo, que no es su puesto habitual. No rindió lo que de el se esperaba, pero, sin embargo, ha estado oportunísimo en el remate de cabeza que proporcionó el gol de la victoria.

El Córdoba ha gustado mucho a los aficionados pontevedreses. No se cerró sistemáticamente a la defensa, sino que, por el contrario, escalonando a sus hombres, hizo una defensa muy efectiva de su portería, y contraatacó con extraordinaria peligrosidad, especialmente por el ala izquierda. En el segundo tiempo, y ya con un gol en contra, abrió todavía más sus líneas, y de ahí el que hubiera llegado a conseguir el empate, y pudo muy bien haber aumentado la cuenta, en un balón que a Mirallés se le quedó detenido en el barrizal, cuando ya estaba en el borde del área, completamente solo, y se disponía a rematar el tanto. Destacaron, en el conjunto andaluz, Mingorance, Benegas y Costa.

Al minuto de iniciado el encuentro, un tiro de José Jorge, a la media vuelta, lo desvió, difícilmente, Benegas a "corner". A los 13 minutos, como consecuencia de una falta sacada por Ribada, cerca del área cordobesa. Iglesias, a la media vuelta, remató por raso y marcó el primer tanto de la

En el segundo tiempo, a los 10 minutos, un impresionante tiro de Iglesias, que llegaba a la red, fue des-viado a "corner" por el portero visitante, sin que el árbitro se diera por enterado, ya que el cancerbero rozó apenas con los dedos el balón, pero fue lo suficiente para que no llegara a las mallas. A los 33 minutos, en un contraataque del Córdoba, Conesa desbordó a la defensa local y, de un tiro cruzado, desde fuera del área, estableció el empate a un gol. Cuatro minutos después, al sacar Ribada un "córner", Marcaida, de cabeza, remató a la red, estableciendo así la victoria del Pontevedra, por 2-1.

Durante el encuentro fueran sacados ocho "córners" contra el Córdoba, y

4, contra el Pontevedra. El arbitraje estuvo a cargo del señor Zariquiegui, del colegio navarro. Ha sido la suya de las mejores actuaciones arbitrales vistas en Pasarón desde hace muchos años. Su único error ha sido el no haber señalado el "córner" que dejamos apuntado, pero tampoco había sido advertido por el juez de línea que el balón fue rozado por las manos de Benegas. Por lo demás, ha sabido estar en el campo, mandó con autoridad, supo aplicar la "ley de la ven-taja" y no cometió despiste alguno. La gran ovación con que fue despedido por la afición, al final, demuestra que su actuación ha sido impecable. Los equipos presentaron las siguien-

tes alineaciones: PONTEVEDRA: Fermin: Calleja, Batalla, Cholo: Pastor, Vallejo; Ribada Martín Esperanza, José Jorge, Tolesias · Marcaida.

CORDOBA: Benegas: Navarro, Minvorance, López; Egea, Costa: Vázquez. Juanin, Mirallés, Conesa, Rias.

Don Francisco Maañón Couto

EX-ALCALDE DE LA VILLA DE FOZ

FALLECIO EL DIA 7 DEL ACTUAL, EN SU CASA DE FOZ (LUGO), A LAS 21 HORAS, A LOS 52 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

Su apenada esposa, doña María Teresa Lage Suárez; sus hijos, Francisco Javier, María Eugenia, José Ignacio y María Fátima Maañón Lage; madre política, doña Josefa Suárez Fernández, Viuda de Lage; hermano, don Martin Maañon Couto; hermanos políticos, do na María del Carmen (Farmacéutica Municipal), don Modesto, don José Luis, don Antonio, don Manuel Lage Suárez y doña Piedad López Leitón Chanchón; tíos, sobrinos y demás parientes,

> RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales, que se celebrarán el martes, día 19, a las once de la mañana en la Iglesia Parroquial de Foz, favores por los que les quedan muy agradecidose

GABARDINAS F

Sánchez Bregua, 4

Santa Catalina, 8 TRINCHERAS FC

PARA CABALLERO, SENORATA Y NIÑO PODEMOS FABRICARLE TODA CLASE DE PRENTIAS DE VESTIR CONTRIA LA LLUVIA Y EL FRIO

Abrigos FANTASIA -- Abrigos LODEN -- Abrigos CUERO y ANTE -- Impermeables NOVEDAD -- Impermeables NILON -- Impermeables DUGAM -- Trincheras MODERNAS -- Trincheras TERGAL y NILON PRENDAS QUE ABRIGAN Y PROTEGEN, SON ELEGANTES, MODERNAS Y DURAN MAS

VALENCIA - ESPAÑOL, 2-1 (2-0)

VALENCIA, 17.— VALENCIA: Zamora; Piquer, Quincoces, Mestre; Roperto, Arnal; Cabello, Núñez, Waldo,

Despez Lage, Suco. ESPANOL: Joanet; Santos, Bartoli,

uñoz; Idigoras, Abel, oa, Kubala, Ramírez, Mercadé. Arbitra el señor Ruiz Casasola, del Arbitra el señor Ruiz Casasola, del gue escuyo bien. Muñoz; Idigoras, Abel; Tejada, Lisboa, Kubala, Ramirez, Mercadé.

Centro, que estuvo bien.

ba, practica un juego abierto y de ofensiva, que le da la iniciativa del partido en los primeros diez minutos, dirigida la delantera magnificamente por Kubala, registrandose varias pel, neuraciones peligrosas. El Valencia, minutos, en una jugada de Cabello, por la derecha, se origina un golpe franco. Lo tira él mismo centrando el balón y Waldo encuentra a la defensa descolocada y marca desde cerca el primer gol del Valencia, Dos minutos más tarde en una jugada parecida, también de Cabello, por la derecha, recibe el balón Núñez y, de un tiro muy cruzado, consigue el segundo. Estos dos goles le dan la tranquilidad al equipo y juega con más serenidad y mayor dominio, estableciendo su superioridad técnica en el campo. Se registran numerosos remates a puerta de Sánchez Lage, Waldo, Núñez y hasta de Cabello, pero no se remata bien. A los 21 minutos, hay una inteligente jugada del ataque local, que la ter-



mina Núñez rematando desviado. Poco después resulta lesionado Cabello en un muslo y su rendimiento baja mucho. Hacia el final de la primera Perede y Re. parte es el Español el que reacciona, dirigido por Kubala, que hace un partido de gran calidad.

En la segunda in tad, en el Valencia, Arnal, que marcaba de cerca a Kubala, es sustituído por Mestre, y, a partir de aquí Kubala se ve más dificultado en su labor. A los 3 minutos en una jugada del Español por el centro, Kubala recibe un pase de Ramirez y, en posición muy difícil chuta también con su pie izquierdo y el balón, que toma un efecto raro, se cuela, sin Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento. que Zamora pueda hacer nada por pararlo. Es el tanto españolista. El Valencia reacciona y poco después hay Miguel, Marsal, Olano, Merodio y Szaun avance de Sánchez Lage por la iz- lay. quierda, pero chuta mal. Hay luego una excelente combinación entre Waldo, Cabello y Sánchez Lage, con remate de éste, que despeja apuradamente Joanet. A los 13 minutos, se re- Lleno absoluto, con muchos aficionagistra una magnifica jugada de Ku- dos de toda la provincia. bala que es frenada por Quincoces en falta, pero el árbitro no la concede. Puskas a los 9 minutos de empezar. Se origina después un corner contra Bronca al árbitro y al juez de línea el marco del Valencia y, estando Zamora obstaculizado, es Piquer el que salva un gol, en la misma línea de meta. A los 18 minutos el árbitro seen las inmediaciones del área de penalty. Lo ejecuta Kubala haciendo topelota, ante la impasibilidad de Zamora, llega a las mallas. Kubala y los jugadores del Español se abrazan alnol y prosigue el partido entre un forse mantiene has a el final, en que presicha el Español.

han sido Cabello, Waldo y Mestre, y en el Español, Joanet, Kubala, Mer-

cadé y Bartoli.—(ALFIL).

BARCELONA - OVIEDO, 2-1 (1-0) BARCELON: 17.-OVIEDO: Madriles; Coni, Alfonso, Juan Manuel; Altabas, Icazurriaga; Girón, José Luis, Miguel Beitia, José María.

BARCELONA: Pesudo; Segarra, Olivella, Eladio; Montesinos, Fusté; Zaballa, Pereda, Zaldúa Re, Vicente. Lleno en el Estadio azulgrana. Hace el saque de honor don Juan Reig, sindico de los Valles de Andorra.

El líder de la liga, acaso por acusar juego de los blancos.

El At. de Madrid cedió un punto en casa al Elche: I-l

recopa del miércoles frente al Ham- sa .- (ALFIL). burgo, ha tenido ante el Oviedo una floja actuación y su victoria ha caretitrés del primer tiempo, ha jugado con sólo diez jugadores, por lesión de su defensa Toni.

El Oviedo situó al interior Beitia al marcaje de Pereda, permitiendo así a petra. Icazuriaga reforzar la defensa y los ataques barcelonistae no lograban forzar la táctica defensiva o etense.

por Vicente, Zaballa, obtuvo el primer gol. A los 23 se retira lesionado por lo alterno de los ataques a cargo bitro fuera de juego. En uno de los El peor jugado: del Atlético fue Toni, en jugada totalmente fortuíta de una y otra delantera, en especial avances finales a cargo del Zaragoza, su medio Amador que tuvo una tarde sin intervención de ningún contrario y ya no reaparece. Altaba ocupa su puesto y José Luis pasa a la media.

En el segundo tiempo, el juego sique con las mismas características de ligero dominio azulgrana, pero sin efectividad. Un tiro de Re se estrella en el poste. Una buena jugada de Pereda la desperdicia Zaldúa tirando alto. Y a los 15 minutos remata de lejos José María; a Pesudo se le escapa el balón y Miguel, de cerca fusila el gol del empate. A partir de este momento el Barcelona se vuelca sobre la meta de Madriles, quien se luce en paradas a remates de Pereda y Eladio.

A los 21 minutos avanza solo Re. Alfolso le zancadillea, dentro del área, el arbitro hace acción de señalar el penalty pero Re sigue con el balón y de magnifico disparo marca el gol de la victoria.

Sigue la presión azulgrana y continuan también las magnificas intervenciones de Madriles en remates de

Fl Barcelona ha estado flojo. Sus

meiores hombres han sido Fusté y Pereda. Las defensas y Re discretos, y

los demás, mal.

Por el Oviedo, el mejor Madriles. Los demás cumplieron sin excederse. García Rodríguez, que dirigió el encuentro actuo con acierto.—(ALFIL) R. MURCIA - R. MADRID, 0-3 (0-1) MURCIA, 17.— REAL MADRID: Araquistain; Isidro, Santamaria, Pachín; Muller, Zoco; Amancio, Félix

REAL MURCIA: Campillo; Tatono, Marquiros, Aznar; Lax, Martinez;

Arbitró el colegiado Alvarez, del Colegio aragonés, que estuvo desafortu- no funcionó o marcador y el juego nado al conceder el primer gol, conseguido por Puskas en fuera de juego.

por no señalar offside de Puskas.

A los 16 minutos de la segunda mitad Gento recibe un pase de Puskas, se interna y lanza el balón por encinala golpe franco contra el Valencia ma de Campillo. El tercer tanto es obra de Puskas, en una gran jugada. Aprovechó un fallo de Marquitos y mar al balón un efecto rarísimo y la desde cerca remató imparablemente a la red.

El Murcia ha hecho un encuentro con nervio y coraje, pero no ha podido borezados creyendo que es el tanto del en ningún momento con la buena deempate, pero el árbitro no concede el fensa del Madrid y sus medios. Adegol, indicando que el tiro era indirec- más, Félix Ruiz y Di Stéfano jugato. Protestan los jugadores del Espa- ron retrasados. Los locales tiraron con frecuencia a gol, pero los balones sacejeo constante de los dos equipos, que lian fuera o eran bien interceptados por defensas y el portero, que estuvo muy seguro. El Madrid mandó en el Los mejores hombres del Valencia, centro del terreno y dejó en punta a Amancio, Puskas y Gento, que crearon muchos peligros en sus ataques.

Se esperaba más juego del Madrid, pues, en realidad, han sido pocas las obstante, demostró su gran capacidad fallaba otra oportunidad. técnica y su buena forma actual. Gento y Marquitos estuvieron varias veces en la banda, lesionados, pero si-

guieron jugando. El partido, en general, no respondió a la expectación despertada. Millares de aficionados de toda la provincia se habían desplazado para contemplar el tos.

reservarse ante el difícil partido de Puskas, Di Stéfano, Gento y la defen- primer tanto. Tres minutos después se quierda Oviedo, éste trata de adelan-

ZARAGOZA - AT. BILBAO, 0-2 (0-0) | contrarios y marca el segundo. cido de brillantez sobre todo teniendo ZARAGOZA, 17.—AT. DE BILBAO: en cuenta que se ha obtenido sobre Iribar; Orúe, Etura, Aranguren; Eche- pone su juego y su dominio, pero se ade la tarde. El Atlético a pesar de la un equipo que desde el minuto vein- berría, Uriarte; Sáez, Latorre, Arieta, producen brotes de juego duro. En uno idesventaja en el marcador continúa Argoitia, Arteche.

ZARAGOZA: Cardoso; Reija, Santamaría, Zubiaurre; Isasi, Violeta; Marcelino, Endériz, Murillo, Sigi, La-

Arbitró el señor Pintado, sin complicaciones.

A los cinco minutos, Poreda al lan- to entre os aficionados por el resul- bilbaínos se defienden bien, mientrasi aprovechándose de su dominio, y el zar una falta estrello el balón en el tado de este encuentro, manifestado que los del Zaragoza contraatacan in- Eiche en una defensa ágil, con desposte. A los 12, en un corner lanzado al finalizar el mismo con una enorme fructuosamente. Un nuevo tanto del plazamientos de la pelota inverosimi-

de estos, son expulsados del terreno atacando, aunque con mucha nerviode juego Marcelino y Uriarte por sidad y en uno de sus avances se proagresión mutua. En un avance de La- dujo la falta máxima que el público petra éste lan la un balón alto con lo de lateral de socios reclamó como peque se pierde una clara oportunidad nalty y que pasado un minuto, el árde marcer. En otro remate de Isasi, el bitro concedió, legrande el Atlético el balón roza el larguero y sale fuera. empate. El partido fue un continuo Lleno en La Romareda y desconten- A medida que transcurre el tiempo los forcejeo entre los locale, por marcar bronca. El Jartido tuvo gran interés Bilbao es anulado por estimar el ár- les pero efectivos.

tanos, y en último lugar a Pazos, no pudieron ni supieron sacar una ventaja de su gran dominio. El Elche, por su parte, sin hacer una cerrada defensiva, sino con agilidad en sus lineas, desbarataron siempre los avances de los adversarios y de vez en cuando ponían en aprietos a la defensa rojiblanca con rápidos contraataques bien dirigidos y mojor ejecutados especialmente por Eulogio Martinez, Cardona y Oviedo. Romero servía de enlace entre medios y ataque, mientras Ramos, incansable, estaba en todas partes.

La segunda parte fue casi un exacto calco de la anterior, pero en el minvito 14, en un contraataque ilicitano, por el contrario, ataca, y a los doce petición jugados esta semana o por nez, Szalay y Aznar, y por el Madrid, tico permitió a Argoitia conseguir el la pelota llego hasta el extremo izproduce otro avance de los bilbaínos turla y toca ligeramente en Rivilla: y Arieta se interna, dribla a varios el balón llega hasta Romero, quien después de evitar la entrada de Jayo No se amilana el Zaragoza, que im- vira a puerta y marca el primer gol



naron más los jugadores del Zara- hacer funcionar el marcador.

El Atlético bilbaíno ha realizado su para los bilbaínos, en el que todos sus juego clásico de furia y abierto, más hombres hicieron una magnifica labor que de calidad. En el primer tiempo de conjunto. se mantuvo siempre a base de ataques y contraataques por ambas partes. Varias ocasiones de marcar fueron desaprovechadas por el Zaragoza. El primer tanto fue marcado por A poco de comenzar el encuentro sufrieron un encontronazo Santamaría y Arieta, paralizándose el juego. Momentos después reaparecía el jugador



bilbaíno. A los 15 minutos Lapetra perdió una ocasión de marcar y, mijugadas de mérito que realizaron. No nutos después, era Marcelino el que banda. Consultó con el juez de linea

> solvió el partido con dos tantos con- falta máxima, transformándolo en seguidos en apenas cinco minutos. Esto tanto Enrique Collar. Iban 25 minuvarió la tónica del encuentro, domi- tos de la segunda parte, cuando se nando el Zaragoza con una fuerte produjo el empate.

el esfuerzo de los dos partidos de com- | Destacaron por el Murcia, Marti-lencuentro un rápido avance del Atlé- barrera de medios y defensas llici- (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

El resultado ha sido merecidísimo a Rivilla, Jaria, Beitia y Ribes.

Por el Zaragoza únicamente destacaron Reija y Marcelino, hasta que tínez.

te expulsado — (ALFIL). AT. MADRID - ELCHE, 1-1 (0-0)

MADRID, 17.—Unos sesenta mil aficionados asistieron al encuentro de Liga de esta tarde en el Estadio Metropolitano. Tarde gris y fría. Los equipos han presentado las siguientes alineaciones.

AT. DE MADRID: San Román; Rivilla, Jayo, Calleja; Amador, Glaria; Beitia, Adelardo, Ribes, Trallero, Collar.

Chancho, Iborra, ELCHE: Pazos; Quirant; Ramos, Forneris; Cardona, Lezcano, Eulogio Martinez, Romero, Oviedo.

Arbitro el colegiado senor Bueno. La reaparición del extremo internacional llevó mucho público al Estadio Metropolitano. Sin embargo el jugador no tuvo una actuación lucida y salvo dos o tres disparos a puerta, y el penalty que marcó, fue lo único destacable en su haber.

El club madrileño ha podido salvar el encuentro frente al Elche gracias a un penalty, un poco dudoso, y que el árbitro no señaló en el primer hasta que la pelota salió fuera de y entonces el colegiado, apoderándose

ofensiva que en algunos momentos Jugó más el Atlético de Madrid que puso en peligro la meta defendida por el Elche; jugó más en el sentido de Iribar, pero que no se tradujo en tan- que impuso su dominio casi durante sigue el primer tanto, que es recibilos veinte minutos de cada parte, pe-A los dos minutos de reanudado el ro su delantera, incapaz de salvar la

en la primera parte, en la que domi- Murillo pierde una nueva ocasión de verdaderamente desgraciada. En el capítulo de notables merece destacarse

En el Elche la labor de Pazos, bien secundada por Iborra y Quirant; el medio Ramos; el enlace Romero y los delanteros Cardona y Eulogio Mar-

La labor del arbitro señor Bueno. bien en la primera parte y poc feliz en el señalamien de la falta máxima. A sus errores contribuyeron no poco, los jueces de línea.—(ALFIL)

VALLADOLID - BETIS; 3-2 (2-1)

VALLADOLID, 17.—VALLADOLID: Justo; Ealo. Pini, Pinto; Ramírez, Sanchiz; Aramendi, Martínez, Morollón, Rodilla, Landa.

BETIS: Pepin; Colo, Rios, Grau; Kuzman, Martinez; Lasa, Luis, Ansola, Bosch, Molina. Arbitró bien Carbelo, del Colegio

Castellano, Presenció el partido el selecciona. dor nacional, señor Villalonga.

Este encuentro, con el hasta hace poco líder de la división, había despertado gran interés. Gustó el Betis por el entusiasta juego que practica, pero muy inferior al equipo local, que pudo haber conseguido una goleada de escándalo de haber sostenido en el segundo tiempo la brillante exhibición de juego y facultades que realizó en el primero.

La primera mitad entusiasmó al pumomento, sino que continuó el juego blico, pero en la segunda bajó mucho la calidad. El Valladolid se acercó con frecuencia al área visitante y llegó a En el segundo tiempo, el Bilbao re- del balón, lo colocó en el lugar de la Pepín se lució en varias paradas y saforzar ocho corners en media hora. lidas arriesgadas.

> A los 24 minutos, en pleno dominio local, el defensa Pinto corre con la pelota por todo el campo, desde su demarcación cede a Rodilla y éste condo con gran entusiasmo por el público.

Dos minutos después el Betis esta-

TERCERA DIVISION

El Fabril derrrotó con facilidad al Alondras por 4-0 (4-0)

PRIMER TIEMPO EXCELENTE DE LOS BLANQUIAZULES LA PRODIGIOSA "BATUTA" DE PELLICER

Escribe FRANJILLA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR EQUIPO ARBITRAL: Sr. Balsa Fernandez, auxiliado por los señores del Castillo y López Bregua, todos

del Colegio Jallego. CLUB FABRIL DEPORTIVO: Giráldez; Manolete, Varela, Cholo; Pito, Guitian; Machicha, Pollicer, Mosquera, Bellón, Beci.

ALONDRAS CLUB DE FUTBOL: José; José Luis, San Gabriel, Piño; Espino II, Lito; Pahíño, Pazzolo, Lucio, Caeiro, Galán. GOLES: Fabril Deportivo, 4 (Machi-

cha. 2, uno de "penalty", Pellicer y Mosquera); Alondras, 0. SAQUES DE ESQUINA: Fabril, 1 y 4

= 5; Alondras, 0. AMBIENTE: Tarde desapacible, con Iluvia y viento, y no mucha concurrencia en las gradas. Aplausos para los equipos y el árbitro al saltar al terreno de juego. Bellón y Galán sortean las porterías, eligiendo el capitán fabrilista, con el viento a la espalda la de la Marathón.

RIMER TIEMPO.—Minute 2.—PE-LLICER avanza solo con su gran estilo y al acercarse al área cruza impecablemente el balón fuera del alcance del meta forastero. Primer

unuto 17.-La pelota da en el travesaño de la portería del Alondras, pero antes, al parecer, la desvía con la mano José Luis, por lo que el árbitro señala el punto de "penalty" unte las airada protestas de los co-· torados y la sorpresa de los espectadores que no se apercibieron de la mano aunque la colocación del señor Balsa era impecable. Ejecuta el castigo MACHICHA, suave y cruzado, y alcanza el segundo tanto. Minuto 38.—Pellicer manda la pelota.

ariete blanquiazul bate a José desde cerca, por tercera vez. Minuto 39.—Gran jugada del propio Pellicer y pase adelantado a MA-

blèce el empate en un rapidísimo con-

traalaque, Ansola es el autor del tan-

to. El meta local llegó a tocar la pe-

lota pero se le introdujo en la red.

una fa ta la recoge Ramírez, que en-

trega a Landa, que de tiro corto y co-

locado marca el segundo gol valliso-

A los dos minutos de empezar el se-

gundo tiempo dispara Landa, Pepin

no consigue blocar y Morollón no tie-

ne más que empujar el balon para

lograr el tercer gol. A los 24, falla

Pini, sale Justo a la desesperada pero

Luis le gana la acción y consigue el

segundo tanto bético. Hasta el final

los andaluces luchan con enorme en-

tusiasmo en busca del empate, mien-

tras que los locales se defienden con

SEVILLA - LEVANTE, 2-0 (0-0)

tiempo un Levante magnificamente a

punto que si no logró decidir el en-

cuentro a su favor en poco tiempo se

debió a la defensa sevillista, que re-

sistió muy bien. Por el contrario, la

delantera local se mostraba premiosa

y poco afortunada en los escasos ata-

ques que llevó a cabo en este primer

El encuentro cambió radicalmente

en la segunda mitad en la que reapa-

reció un Sevilla con más mordiente,

desplegando un juego codicioso a lo

par que hizo replegarse al Levante,

Currucale es asistido fuera del terre-

no durante tres minutos a consecuen-

A los 23 minutos llegó el primer

gol, que tiene su origen en una ju-

gada de Cabral y Cardo, recibiendo

el esférico Achúcarro que, con la iz-

quierda, marca por el ángulo cuan-

El tanto provoca la inmediata reac-

ción del Levante, que intenta llegar

a la puerta por el camino más cor-

to, pero a los 32 minutos, se registra

un ataque sevillista. Mateos, dentro

del área, regatea a Pedreño y tam-

bién con la izquierda consigue el se-

Poco más tarde se enredan Olive-

por lo que el árbitro les expulsa, lue-

capitanes de ambos equipos.

cia de un encontronazo.

do salía Beitia.

gundo tanto.

tiempo, que terminó con empate a ce-

Sorprendió a la afición en el primer

apuros y mucho nerviosismo.

letano.

A los 30 minutos, Aramendi saca

THE CALLS STATED

a MOSQUERA con precisión y el

CHICHA, que no tiene más que rematar para batir por última vez al meta del Alondras.

dinuto 45.—Piño da una ciara mano, sin necesidad, dentro del área y nuevo "penalty", que Machica ejecuta a las manos de José. El árbitro manda repetirlo, por haberse adelantado un defensor y Machicha falla el golpe enviando el "cuero" lejos del marco

SEGUNDO TIEMPO.—Sin jugadas dignas de especial mención, salvo un encontronazo, en el minuto 2, de Mosquera y el meta forastero, con lesión del coruñés que permaneció unos minutos fuera del campo y la reiteración con que se fue a la "caza" de Pellicer, en uno de cuyos intentos resultó "tocado" para el resto del partido.

EN EL PRIMER TIEMPO

Los blanquiazules del Fabril Deportivo, favorecidos en la primera parte por el viento, se adueñaron del campo desde que Lucio puso la pelota en movimiento, demostrando una neta superioridad sobre sus rivales del Alondras.

Entonces consiguieron los cuatro únicos goles de la contienda y, lo que es más importante, durante esos cuarenta y cinco minutos, realizaron una auténtica exhibición de brillante fútbel, gracias, principalmente, a la magnífica conjunción de los componentes del "cuadrado mágico", en el que la clase de excepción --cada tarde con mayer brillo-- de Pellicer, le permitía llevar la "batuta" como un verdadero maestro y crear una y otrà vez ocasiones de gran peligro.

El Fabril, en ese tiempo, practicó un fútbol caro, repito, con un perfecto ensamblaje de líneas v hombres, condominio de la "bola" para pararla y servirla, con movilidad e intuición, con fortaleza defensiva y peligrosidad ofensiva. Se marcaron cuatro goles como pudieron legrarse media docena más, porque los forasteros estaban

Pero... ABURRIMIENTO EN LA SEGUNDA FASE

Tras el descanso, cambió por completo la decoración. El terreno de juego, a causa de la lluvia, iba resultando cada vez más pesado y ya el fango empezaba a entorpecer el deslizamiento de la pelota... y las energías de les contendientes sufrían la lógica merma.

Los locales comenzaron, pues, a ceder terreno al romperse el enlace de medies e interiores --Pellicer, por el percance relatado y quizá también por agotamiento, disminuyó su ritmo-- y el Alondras, entonces con el viento a su favor, atacó con mayor intensidad, pero, no obstante hallarse sus hombres más destacados en la delantera, fueron escasas las ocasiones de peligro, tanto por el acierto de los defensas blanquiazules, como por la

gueses. Y así acabó sin pena ni gloria un encuentro que tuvo una primera parte soberbia y que fue a menos, "ahogados" todos bajo una lluvia que no cesó de caer.

escasa afición al disparo de los can-

LOS FABRILISTAS

Está en excelente momento de juego el Fabril Deportivo, y muy bien dirigido por Badás, que ha logrado que el conjunto tenga ritmo y aire de gran equipo. Y es francamente esperanzadora la calidad de casi todos los componentes.

Individualmente los blanquiazules actuaron así..., en mi opinión: GIRALDEZ: Sin el menor trabajo,

estuvo casi inédito. MANOLETE: Como siempre, exce-

VARELA: Aunque un par de aparatosos fallos en la segunda parte, pudieran dejar mal recuerdo de su labor, es justo decir que este muchacho va adaptándose al puesto y que su actuación de ayer, en conjunto, fue buena, máxime teniendo presente la veteranía y clase de su más inmediato opositor -- Lucia --.

CHOLO: Hizo el bravo defensa uno de los mejores partidos de esta temporada.

PITO: Magnifico en la fase inicial ros y Pepín, que llegan a las manos, y acertado, aunque a menor altura, en la última. De todos modos, con go de consultar con los liniers y los fondo, movilidad y gran clase siempre. ¡Qué pena de unos centímetros más Hasta la terminación del encuentro de estatura!

prosigue el dominio sevillista, que ha GUITIAN: También progresa estensido la tónica del segundo tiempo, co- siblemente este espigado y soberbio mo el dominio levantino lo fuera en medio, al que sólo le falta para conla primera mitad, sin que los valen- vertirse en figura, desterrar cierta parcianos llegaran a cuajar situaciones simenia en la entrega del "cuero".

de grave peligro para la meta local. MACHICHA: Con rapidez y faculta-Destacaron por el Sevilla, Achúca- des, pero cada vez más atelondrado. rro y Diéguez, y por el Levante, Bei- Pierde muchas oportunidades por su tia, Domínguez y Castillo.—(ALFIL). alocamiento.

PELLICER: Está alcanzando tal madurez en su fútbol de excepción, que habrá que empezar a pensar en él para más arduas empresas. Además sería una pena que la dureza que impera por esos campos de Tercera, pudiera malograr a un jugador de la gran calidad de esta gran promesa del balompié nacional. Y que conste que cada día Pellicer es menos promesa y más realidad.

MOSQUERA: Sin cuajar uno de sus habituales partidos, el fino ariete del Fabril lució su habilidad, y enlazó muy bien las alas del ataque.

BELLON: Ayer ya empezó a ser el Bellón de antes. Trabajó sin descanso, pasó la pelota a veces con gran intuición, y ya apenas se acordó de la intenta marcar pero todos sus ataques fractura sufrida. Indudablemente se va recuperando con rapidez.

BECI: Sin alcanzar todavía su forma, jugó más que las últimas tardes.

EL ALONDRAS

Ya dije antes que durante el primer tiempo se vio arrollado por su contrineante y sólo Lucio y Galán con-NETA SUPERIORIDAD FABRILISTA siguieron inquietar la cobertura local. Después del descanso, el once de Cangas se desenvolvió mejor, pero careció

> El mejor de sus hombres fue el portero José, que detuvo con seguridad y arrojo balones de extrema dificultad. Exhibió maneras de portero de categoria. Le arroparon bien sus defensas. Destacaron, asimismo, Lucio, Galán --éste de modo esnecial-- y en un escalón más bajo, Pazolo.

BUEN ARBITRAJE

el partido con autoridad y aplicó con buen criterio la ley de la ventaja .-- F. COMPOSTELA - ARSENAL, 1-0 (1-0)

SANTIAGO, 17.—Bajo un temporal

El Ferrol venció fácilmente al Lugo por 2-0 (2-0)

EL FERROL, 17.- No respondió el están faltos de potencia siendo fácile encuentro a la expectación despertada más sque a medias ya que ese fútbol de calidad que cabia esperar de los equipos, como el ferrolano y el nucense que marchan a la cabeza de la clasificación, solamente lo hubo en la primera parte y corrió a cargo del Ferrol, que superó a su rival de hoy de punta a punta, marcándole dos goies que pudieron duplicarse e incluso triplicarse de haber tenido más suert dentro del área los delanteros locales.

Al minuto justo, en la mejor jugada de la tarde entre Arregui y Marcelino, éste certró y aprovechó Loza para con gran serenidad bombear la pelota y conseguir el primer gol ferrolano. Domina mucho el equipo verde y Marcelino y Artime, apoyados por José, se hacen dueños de la zona ancha y trenzan estupendas jugadas, no marcándose más goles por lo que ya decimos más arriba. A los 30 minutos un despeje defectuoso de Casanova pega en la escuadra y el rechace lo recoge oportunamente Arregui para conseguir el segundo tanto. El Lugo

dio de Santa Isabel el partido Compostela-Arsenal, que finalizó con la victoria local por 1-0.

La concurrencia fue muy numerosa, pese a la inclemencia de la tarde. Durante todo el encuentro los santiagueses llevaron la iniciativa y se mostraro superiores a sus rivales, aunque estuvieron desafortunados en los tiros a puerta.

A los 12 minutos logró el Compostela su único gol, marcado por Gui llermo de un tremendo disparo desde fuera del área.

mucha velocidad. En la segunda bajó el rendimiento de los dos equipos. Al Compostela se le ha anulado un gol, pues no se concedió en un balón que No estuvo mal el Sr. Balsa, que llevó | recogió el portero visitante cuando ya había traspado la línea de puerta.

En el Compostela jugaron muy bien todos sus hombres, especialmente en la primera mitad.

mente detenidos por la defensa depar-(amental, donde Granda y Vilar se lucen, bien secundados por Santiago, los cuales no permiten a su portero intervención alguna, sesteando el guardameta ferrolano durante toda la pri-

En la segunda parte cambian las cosas porque el Ferrol, lesionados Suco y José, baja un poco en lo que a rútbol respecta, lo que intenta aprovechar el Lugo ejerciendo cierto dominio pero sin mayor peligro, ya que los valones que intentan lanzar hacia la meia ferrolana son fáciles de contener. Sin embargo la inseguridad de Cordal os hace peligrosos, pasando por más de un asunto que aforiunadamente no pasaria de ahi. El juego decae del todo. Los ferrolanos, con el triunfo asegurado, se bastan y sobran para deshacer los débiles ataques de los lu-

Nada más que decir de este encuenro-como no sea demostrar la superioridad del Ferrol, que fue vencedor fácil, quizá mucho más de lo que se pensaba, ya que el Lugo demostró que por lo menos en esta temporada tiene bastante peor equipo que en las anteriores. Destacaron por el Ferrol el trio defensivo, la línea media estupenda y en la delanterra Ar egui, y a tono menor el resto. Por el Lugo, regular el portero, al igual que la defensa, Avila en la media y en la delantera el extremo derecha y el interior de su lado, defraudando Alciturri al que Granda marcó impecablemente. Magnífico el arbitraje rel señor López Rodriguez, de La Coruña, que tuvo una eficaz colaboración en los señores Fresco y González, de su mismo Colegio, solicitados por el Lugo. También En esta primera parte se jugó a derativo y como detalle, el que el parasistió al encuentro un delegado fetido comenzó seis minutos más tarde de lo previsto, ignorándose las causas,

Los equipos alinearon así: CLUB FERROL: Cordal; Granda, Vilar, Santiago; Marcelino, Artime; Arregui, Echave, Loza, José, Suco II. CLUB DEPORTIVO LUGO: Roca; Casanova, Sampedro, Pestaña; Avila, Carito; Herrans, Seara, Careto, Fonde agua y viento se jugó en el esta- (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE) tenla, Alciturri.—DEL ARTABRO.

....por correspondencia....

EL CURSO CCC DE

BACHILLERATO

HA CUMPLIDO UN AÑO

COMO...I ¿ESTUDIAR BACHILLERATO POR CORRESPONDENCIA PARA EXAMINARSE ANTE LOS TRIBUNALES DE ENSEÑANZA MEDIA...?

Ahora podemos contestar a esta pregunta:

ALUMNOS HAN APROBADO EL 87,7 % DE LAS ASIGNATURAS

- De éstas, un 54 % con la calificación de aprobado, un 37 % con la de notable y un 9 % con la de sobresaliente.
- Nuestro sistema ha triunfado. Es una realización que está aqui, para que usted pueda aprovecharlo.

NADA MAS NI NADA MENOS

Así son todos los cursos CCC:

CONTABILIDAD

FRANCES

INGLES TRIBUTACION ALEMAN CALCULO LATIN ADMINISTRADOR VASCUENCE REDACCION SOLFEO CORRESPONSAL **ACORDEON** CULTURA GENERAL GUITARRA DIBUJO CANTO RADIOMONTADOR ARMONIA TELEVISION CULTURA FISICA RADIOTECNIA JUDO SEGUROS (Agente) ORTOGRAFIA SEGUROS (Administr.) MECANOGRAFIA MAÎTRE D'HÔTEL TAQUIGRAFIA **DETECTIVE PRIVADO** SECRETARIADO CORTE Y CONFECCION

Los cursos CCC no son como los demás..



Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

Le remitire BACHILLER			
Curso:			
Nombre			
Domicilio			
Población _	-	 	
Provincia			0.00

HOJA & LUNES

EL GENERAL CHAMORRO MARTI-

En fecha reciente ha sido desig-

nado gobernador militar de Alava y

jefe de la división de Infantería "So-

mosierra", el general de división, hasta ahora jefe de Estado Mayor de la

VIII Región Militar, don Manuel Cha-

Al agradecerle su atento ofreci-

miento de cargo, deseamos al general

Chamorro Martínez los mayores éxi-

tos en el importante cometido para el

morro Martinez.

que ha sido designado.

San Roque número 1 - Teléfono: 25-7-85

Oficina: Plaza de España, 24 - 1.º . Teléfono: 25-7-85

SERVICIO PERMANENTE

LA SENORITA

Descansó en el Señor en el día de ayer, después de recibir los

Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

Sus hermanas, doña Carmen y doña Elisa; hermanos políticos,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida ruegan

don Manuel de la Torre y don José Luis Páez Tapia; sobrinos,

la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del

cadáver que tendrá lugar hoy, lunes, a las cuatro y media de la

tarde y a los funerales de "corpore insepulto" que por su eterno

descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de esta villa, fa-

CUNTIS, 18 de Noviembre de 1963.

vores por los que quedarán eternamente agradecidos.

cuarto de la .arde), será oficiada en | vena. A las siete y media de la tarla capilla de la Patrona de La Coruña, de, misa con predicación Seguidaen el templo conventual de Santo Do- mente exposición solemne del Santimingo, una misa, seguida de respon- simo, estación, rosario, novena y benso, organizada por la Real Academia dición. de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario en sufragio de su miembro de Número, señorita Dolores Díaz Baino.

La Academia agradecerá la piadoa asistencia de cuantos coruñeses intora prematuramente desaparecida. OVENA A LA MILAGROSA EN LA PARROQUIA DE SAN NICOLAS

ve, misa de comunión diaria y nove- civiles y militares de la ciudad.

tios, primos y demás familia,

Mañana, martes, a las 13'15 (una y na. A las doce, misa dialogada y no-

La parte musical, a cargo de la Coral "Decus" y orquesta.

La Milagrosa nos dió su medalla para salvarnos a todos. A sus pies la impondremos. María, María Milagrosa onocieron y admiraron a la gran la mejor medianera para con Dios.

> EL MIERCOLES, SOLEMNE FUNE-RAL POR JOSE ANTONIO

El próximo miercoles, día 20, a las Mañana martes, dia 19, dará comien- doce horas, se celebrará en la iglesia la solemne novena. En presencia conventual de Santo Domingo de e Jesús, nueve días en torno a la nuestra ciudad, un solemne funeral /irgen Milagrosa y a su apóstol el en sufragio del Fundador de la Fa-P. Magin Coello (Paul). La bella lange, José Antonio Primo de Rivera magen la encontraremos en su regio y demás Caídos en nuestra Guerra de rico altar portátil obsequio de sus Liberación. El acto religioso será prelevotos. Sus cultos serán, a las nue- sidido por las primeras autoridades

(VIENE DE LA PLANA OCHO) Por el Arsenal destacaron la linea media y la defensa.

Arbitró bien ,salvo el error apuntado el colegiado coruñés señor don Lisardo Vázquez.

TRAVIESO

GRAN PEÑA - AROSA, 0-0 (0-0) VIGO, 17.—Ambos equipos lucharon con entusiasmo, pero no consiguieron cuajar ni una sola jugada que pudiera compensar el sacrificio del reducido número de aficionados que acudieron al campo de la Florida.

El Gran Peña dominó algo más, aunque tuvo que presentar una alineación de circunstancias, con Serantes de delantero centro y Aval de extreno izquierdo.

El Arosa resistió bien durante el imer trempo, en el que se prodigaon los ataques locales, mostrándose folida la línea de cobertura y teniendo felices intervenciones el guardameta Iglesia. En la segunda parte el Arosa, con viento a favor, se defendió con menos agobios y Ramoni destacó grandemente en la labor defensiva.

La última media hora se jugó bajo una persistente lluvia y con el terreno completamente reblandecido, por lo que los dos equipos dieron muestras de agotamiento, considerando todo el mundo como una bendición el silbido final del árbitro, Ollazo, que estuvo francamente bien.

SAEZ URIONDO. ·CORUJO - TURISTA, 0-1 (0-0) VIGO, 17.-En el campo de Bao huho contados espectadores en una tarde de intensa lluvia y viento huracanado.

Se llegó al descanso sin que funcionara el marcador, a pesar de que el Corujo realizó constantes avances. En la segunda mitad, con viento a favor, el Turista pasó a dominar y a los tres minutos, por mediación de Mermerías, a la salida de un corner, ogró el tanto de la victoria.

Luego el Corujo mantuvo insistente domin'o sobre la puerta del Turista, pero le faltó profundidad a su ataque, ya que puede decirse que e' portero. Mediavilla, nunca se vió agobiado. Unicamente se registró un fuerte disparo de Diego que se estrelló en el travesaño.

Destacó entre los veintidos jugadores Chas, que jugando retrasado de medio centro al antiguo estilo, fué la figura del partido.

Arbitró el señor Lomba, a quien el rúblico silbó injustamente en varias resiones y que debió expulsar al de-"ensa del Corujo, Potouro .- S. U. COUTO - LEMOS, 4-1 (2-1)

En el estadio José Antonio, con noco público y el campo embarrado, como consecuencia del temporal de Iluvias, el Couto derrotó al Lemos, por 4-1.

El conjunto local superó técnicamente y en poder ofensivo a su rival. El Lemos puso coraje pero careció el marcador. de poder de penetración y, en defi-

nitiva, de remate. A los 12 minutos el Lemos se adelantó en el marcador con un bonito protestada porque el linier señaló una ante la pasividad de defensas y portero enemigos. Y, a los 34, Cedreiros logra ventaja para el Couto.

En la segunda parte, a los diez mi- breiros a los 34. nutos, gran jugada de Obeso y rela que obtiene el cuarto gol. A con- vos tantos.-I

NEZ, GOBERNADOR MILITAR DE SIDO DE SID

Adquiera el libro CUATRO METODOS EN UNO y realizará la mejor inversión de su presupuesto quinielístico. Sus combinaciones están adaptadas al 25 por 100, 50 por 100, 75 por 100 y 100 por 100 directas a 14 aciertos, Combina de cuatro a nueve partidos con negativos que oscilan de tres a sels. Consta de 160 páginas y 168,888 signos. Pedidos, a reembolso de 100 pesetas, al Apartado 12 del Puerto-Sagunto (Valencia). Solicite folleto gratis sobre este sensacional sistema. Del mismo autor, el libro 77 TABLAS DIRECTAS AL PLENO, a 45 pesetas.

Imposición de la Medalla «Marcial del Adalid» a dos coristas de «Cántigas e Agarimos»

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. sentes las dos mencionadas agrupa-—Diversos actos, religiosos, académi- ciones corales, con sus estandartes, y cos, artísticos y profanos, tuvieron directivos y antiguos coristas. hoy efecto en esta ciudad con motivo Plata del Premio Marcial del Adalid a dos veteranos coristas de la Agrupación Folklórica Gallega "Cántigas e Aturuxos".

A las diez de la mañana, en la iglerezada, seguida de solemne responso cantado por la referida colectividad. Ocuparon lugares preferentes el pre-sidente de la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Sellora del Rototalidad de los artistas que componen la Agrupación santiaguesa y la Masa Coral de la Fábrica de Tabacos, de La Coruña.

A las once, se celebró en el domicilio social de "Cántigas e Agarimos" el acto académico para la imposición de las citadas medallas. Ocuparon la mesa presidencial los señores marqués de Figueroa y Chamoso; el vicerrector de la Universidad; representanta del alcalde; delegado local de Información y Turismo ; académicos señores Bugallal, secretario, y Anta Secane (don Adolfo). Estaban pre-

CONFERFNCIA DE GABRIE ELORRIAGA, EN EL FERROI

Hoy, lunes, a las ocho de la noche, se iniciará en la "Domus Ecclesiae" de El Ferrol un cursillo sobre "Técnicas de difusión" cuya conferencia inaugural estará a cargo del jefe del Gabinete técnico del Ministerio de Información y Turismo, don Gabriel Elorriaga. Este cursillo durará hasta el próximo viernes y en él intervendrán destacados escritores, periodistas y altos cargos del mencionado ministerio de Información.

tinuación se registran dos soberbias paradas del meta local que, con los volantes, fueron los destacados.

En el Lemos, Durepa destacó en la defensa y se hizo patente la nulidad del ataque.

El arbitraje del coruñés Neira, irregular. COUTO - LEMOS, 4-1 (2-1)

ORENEE, 17.-El equipo local batió hoy al Lemos monfortino tras un partido de clara superioridad técnica y reiterada ofensiva que quizá no se ha el marqués de Figueroa, para ofrecer reflejado con la amplitud debida en el agasajo, y el señor Chamoso para

El Lemos, no obstante, ofreció resistencia por la tenacidad y arrojo de

Leídos por el secretario de la Acade la imposición de la Medalla de demia, las solicitudes, informes y acuerdos, el señor Anta dió lectura a un interesante trabajo en el que hace historia de los Premios, recuerda la figura del gran músico Adalid, y exalta la desinteresada labor de cuantos sia de San Agustín, hubo una misa hombres y mujeres se entregan al cultivo y perpetuación de los valores musicales del folklore gallego.

A continuación, el presidente de la Academia pronunció breves palabras para expresar su contento y el de la sario de La Coruña, don Manuel Corporación al poder celebrar en Chamoso Lamas; el presidente de Santiago un acto tan grato para to-"Cántigas e Agarimos", marqués de dos. Ponderó la labor de los galardo-Figueroa; académicos, directivos y la nados, a los que felicitó, y dió las gracias a "Cántigas e Agarimos" por su hospitalidad.

Seguidamente, los señores marqués de Figueroa y Chamoso, impusieros las medallas a los coristas don Vicente Juzgado Pérez y don Rafael Rey Fernández, el primero de los cuales leyó una cuartilla expresando la emoción y la gratitud que él y su compañero sentian en aquel momento.

Por último, el marqués de Figueros pronunció un bello discurso en el que hizo el cabal elogio de las virtudes humanas y artísticas de los señores Juzgado y Rey, a los que puso como ejemplo de coristas. Evocó a La Coruña, representada en el acto por su Academia de Bellas Artes y la Maso Coral de la Fábrica de Tabacos, Corporación y colectividad a las que ponderó en términos altamente sensibles. y expresó el deseo de que la confratrnidad que líga a los coros gallegos plasme prontamente en la necesaria Federación.

Hubo largos y caluroses aplausos para galardonados y oradores.

Terminado el acto académico, hubo en el Teatro Principal un festivalhomenaje a los coristas señores Juzgado y Rey en el que intervinieron, por mitad, el coro de "Cántigas e Agarimos", dirigido por don Rosando Mato Hermida, y la Masa Cora Fábrica de Tabacos de La Coruña la dirección de don Adolfo Anta S cane. Hubo largos e insistentes aplausos para ambas colectividades, especialmente al final, cuando, reunidas bajo la batuta del maestro Anta, cantaron

el Himno a Galicia.

A primera hora de la tarde, "Cántigas e Agarlmos" reunió en el Hotel Compostela a académicos, directivos y coristas premiados, a quienes obsequió con un almuerzo, al final del cual volvieron a hacer uso de la palabra renovar la gratitud de la Academia.

Por la tarde, los académicos coruñeses acudieron a saludar a la marsus hombres que en ningún momento quesa de Figueroa, en su domicilio. l se desanimaron. De modo especial en y, acompañados del marqués, fueron gol de Chao, en jugada ruidosamente la primera parte, y no ya sólo porque a la iglesia de Santo Domingo en donlos forasteros fueron los primeros en de oraron y depositaron un ramo de marcar, a los 12 minutos, por me- flores coruñesas sobre la tumba del falta, no sancionada por el árbi- diación de Chao, sino porque el Couto glorioso escultor Francisco Asorey, no logró el empate hasta el minuto miembro de Número que fue de la 23 de un buen remate de Perla, con Academia. Por último, las mismas perlo que comenzó a encarrilar la lucha sonalidades se trasladaron a la Catey consiguió deshacer la igualada Ce- | dral para visitar los riquisimos museos arqueológicos y de tapices, últimamen-Luego del descanso el dominio te- te renovados por el comisario del Pamate de Ferreiro a las mallas. A los rritorial del Couto fue más acusado trimonio Artístico Nacional y presi-34, remate fulminante, suave, de Per- y Ferreiro y Perla lograron dos nue- dente de la Academia don Manuel Chamoso Lamas

EL JOVEN

DON FERNANDO DOVAL GALLEGO

Falleció en el día de ayer a los 23 años de edad

Sus desconsolados padres, don Gerardo Doval y doña Carmen Gallego; sus hermanos, María y Gerardo; hermano político, Alfredo Losada; abuelas, Carmen Fernández y Rosa Pereiro; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Vicente de Elviña, acto que se verificará a las TRES Y MEDIA de esta tarde por cuyo favor dan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: FEANS - LAGE. La Coruña, 18 de Noviembre de 1963

(Gran Funeraria)

LA SENORA

DOÑA CARMEN RIOBOO AMOR

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad

Su apenada hermana, Dolores; sobrinos; sobrinos políticos y demás familiares,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción de su cadáver al Cementerio general, acto que tendrá lugar a las cuatro y media de la tarde de hoy, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Casa mortuoria: MERCADO, 7 - 3.º

(Funeraria El Buen Jesús)

PRIMER ANIVERSARIO DEL SENOR

Don José Castro López

Que falleció cristianamente el día 19 de Noviembre de 1962 D. E. P.

SU VIUDA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

• 9 Ministerio de Cultura

AL RECORDAR tan triste fecha ruegan le tengan presente in sus oraciones y le agradecerán la asistencia a alguna de las misas. que en sufragio de su alma, se celebrarán a las ocho y media de la mañana, los días 18 y 19, en la Capilla de la V. O. T. de San Fran cisco, así como al funeral que el día 19, a las once de la mañana tendrá lugar en el templo parroquial de Santiago de Padrón, por que les anticipan las más expresivas gracias.

Padrón, Noviém're de 1963.



TERCER ANIVERSARIO DE LA SENORA

D. María del Amparo Rodriguez Rey

Que falleció en su casa de Bravos - Vivero, el día 19 de Noviembre de 1961, después de recibir los Auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad

Su esposo, Antonio Luis Ferreiro Morán; padre, Manuel Rodríguez Villar; hermanos, Maxi mina, Domingo, Modesto (ausente), Maria, Adelino, Andrés y José; tía, sobrinos y primos,

RUEGAN y agradecerán no la olviden en sus oraciones. El funeral de aniversario en la Iglesia de Bravos - Vivero, el 19; las misas de los días 19, 20 y 21 en El Burgo y San Pedro de Nos; el 19, a las nueve y media en San Nicolás, y el 20, a las siete y media de la tarde en los PP. Jesuitas. La del 19 y 20 en Ferreira del Valle de Oro, asi como todas las que durante un año, se celebren el 19 de cada mes en las antedichas iglesias de Bravos - Vivero - San Pedro de Nos, y el Burgo, serán aplicadas en sufragio de su alma.

18 de Noviembre de 1963



En efecto; todo pasa, nada queda. Así podrían decir cuantos hayan contemplado cómo enfundan la estatua de Harold MacMillan, ex "Premier" britantco, para sustituirla por la de Home, nuevo Primer Ministro. Se trata, simplemente, de su figura de cera que se exhibió hasta ahora en el famoso Museo londinense de Madame Tusseaud, en compañía de las de los restantes miembros de su Gabinete. El verdadero MacMillan se encuentra pasando su convaiecencia en el Hospital Eduardo VII de Londres, donde días pasados recibió las visitas de ilustres personalidades políticas, entre ellas la de su sucesor en el Gobierno. El médico personal de MacMillan ha declarado: "El viejo Mac se encuentra en gran forma". Harold ha decidido mantenerse en la Cámara de los Comunes, como simple diputado, hasta que termine la presente legislatura.

(Foto INCOM)

Recuerdos locales

La expedición de Diego García a la América del Sur

DIEGO García fue un marino portugués al servicio de España. Nació en Lisboa en 1471 y fue encargado para hacer exploraciones en la costa oriental de la América del Sur. También anduvo por el océano Indico, en donde continuó sus exploraciones, descubriendo la isla que lleva su nombre.

Todo esto es bastante conocido, pero lo que es menos es que Diego García salió de La Coruña para el río Paraná con el objeto ya indicado. La rica "Colección de documentos inéditos de Indias" recoge integra la relación que de este viaje hizo el propio navegante, la cual se titula así: "Relación e derrotero de Diego García que salió de La Coruña en 15 Denero de 1526, en el ruña en 15 Denero de 1526, en el Mar Océano, e llegó en 27 al Río Paraná, donde navegó muchas leguas tierra adentro la Armada de Sebastián Caboto. Describe las generaciones que abitan en las orillas del Río e su riqueza. Añade que quinze años antes había estado alli, e abia descubierto aquellas tierras, de donde traxo gran porción de

Como podrá advertirse por el título, un poco largo, la relación es muy curiosa para cuanto se relaciona con las exploraciones ultramarinas, así como lo es también para el estudio de las expediciones que salieron de nuestro puerto.

Diego García habla en ella de que ! la Armada que él comandó le fue entregada aquí, en nuestra ciudad, | & por los oficiales de Su Majestad y que el quince de enero indicado doblaba el Cabo de Finisterre y se dirigia a las Canarias. Con prolijidad | * exquisita va enumerando las particularidades de su viaje, diciendo que en el archipiélago indicado "tomamos lo que abíamos menester para nuestro viaxe, porque dacá de la Co-

ruña ybamos desproveídos". Ya en el continente americano halló en una isla a dos españoles, Martin Méndez y Miguel de Rojas los cuales estaban alli desterrados por el navegante Sebastián Caboto por su mala conducta Los recogió a bordo y siguió su derrotero hasta encontrarse con muchos de los marineros de Caboto, que andaban dispersos.

Todas las razas habitantes en aquella comarca y sus costumbres las va retratando Diego García en su escrito. También dice que esta tierra es sumamente rica en yaci-

Diego García se atribuye el descubrimiento del Río de la Plata en el derrotero anterior hecho por él y cuenta las incidencias, que fueron muchas y muy interesantes.

Escribe JUAN NAYA

mientos de plata, noticia que confirma de su anterior viaje, quince años antes. Como muestra dice que trajo de dos a tres arrobas de este

RECUERDO la estampa noble,

ancianito que acudió a verme

hace algunos dias para pedirme

que escribiese algo sobre el sub-

sidio de vejez. Su historia era

la de tantos: Muchos años de

trabajo, para reunir unos aho-

rros con los que hace ya tiem-

po construyó una pequeña casi-

ta. Le rentaba hace treinta años cuatrocientas pesetas, con las

-- Hoy cobro algo menos del

doble--me explicaba--, y vivo

solo, con una hija soltera, de

En diversas ocasiones se ha

tratado de combatir esta injus-

ticia, sin haberse dado nunca

con la solución eficaz. Que es

realmente dificil, porque cada

propietario es un caso, y con

aumentos periódicos de renta--

un diez, un quince, un veinte--.

no se resuelve gran cosa. Sigue

siendo injusto que una familia

pudiente pague trescientas pe-

setas al mes, acumulados todos

los tantos por cientos, mien-

tras una familia desesperada se

ve en la obligación de pagar mil

quinientas. Esto, desde el punto

de vista del inquilino. Desde el

punto de vista del propietario

-- segundo filo de algo que hie-

re por los dos lados--, la injus-

ticia no es menor, porque ve

que su renta apenas ha aumen-

que vivía estupendamente.

cincuenta años...

de pobre vergonzante, de un

Los historiadores locales hablan de las diversas expediciones salidas de La Coruña, entre las que están la que llevó a Inglaterra a la infan-(CONTINUA EN LA PLANA CUATRO)

Temas al azar

LOS DOS FILOS DEL ALQUILER

tado, o por lo menos no aumentó en la misma proporción--un cero más por lo menos--, en que a él le aumentaron los gastos indispensables.

Todos sabemos que es un delito que determinados propietarios de casas, construidas con la ayuda estatal, cobren rentas

tiendose en un fácil negocio para toda una corte de fariseos que hipócritamente consideran que sólo es pecado vulnerar un par concreto de Mandamientos de la Ley de Dios.

El problema habría que afrontarlo de otra manera. Por ejemplo, señalando una renta minima que no oneda hajar de

Por PEDRO DE LLANO

superiores as máximo señalado. Y todos sabemos que apenas hay una casa construida en tales condiciones, que no cobre por encima de la renta legal, con lo que se vulnera el espíritu de una ley que ayuda a los constructores precisamente para favorecer, no a ellos, sino a los. inquilinos. Y una ley generosamente concebida, acaba convir-

equis pesetas. Pongamos quinientas o más según la casa. Pero vigílese con la mayor atención que nadie cobre tampoco más de lo que debe cobrar. Ya que de momento --pese a los esfuerzos que se están realizando--, no habrá en España viviendas suficientes, por lo menos evitemos los abusos en la medida posible.

Eso, en cuanto a viviendas. Lo mismo pudiera decirse de los bajos destinados a industrias. Un señor me decía que paga siete mil pesetas por un bajo dedi-cado a determinado género comercial. En la misma calle, un par de casas más abajo, otro señor posee un establecimiento análogo por el que apenas paga mil.

-- Y los dos tenemos que vender al mismo precio, aún siendo los gastos tan diferentes-., terminaba su lamentación.

No sería injusto que el de la renta baja pagase bastante más, ni tampoco es improbable que el de la renta alta pague más de lo que debiera pagar. Que hay una víctima es evidente.

Está pendiente de aprobación estos días en las Cortes una ley de ordenamientos urbanos. Deseemos a sus autores la mayor inspiración en su obra, de fundamental importancia social. Es necesario conseguir que los dos filos del alquiler, que lastiman por un lado a los que pagan demasiado, y por el otro a los que cobran poco, pierdan peligrosidad hasta el punto de que se conviertan en inofensivo.

Y para conseguirlo sólo hay un procedimiento: La ley. Porque nadie paga más si no lo obligan, y nadie cobra menos si puede evitarlo.

ENTIDERO DEL PAIS

LL cabal matrimonio formado por Marcial del Adalid, el más culminante músico hasta ahora nacido en Galicia, y Fanny Garrido -- "Eulalia de Lians" al pie de sus articulos y cuentos--, la belleza femenina gallega más deslumbradora en toda la segunda mitad del pasado siglo, sólo tuvo un hijo: María.

Las recuerdo, de adolescente, en su pazo de Lóngora, entre efluvios de eucaliptos y susurros de fuente. La madre, anciana, ahogaba todavía la fina y dulce beldad de la hija joven. María Adalid, sangre de artistas, era temperamental y sensitiva. Pintaba... Su nombre, como tal, no "suena". Ni "sono" en su tiempo, que fue, precisamente, el de las memorables exposiciones coruñesas de Arte Gallego. Pintaba por solaz, para ella sola, y si vientos de fronda familiar no los dispersaron, todavía deben de colgar, en casas de la Mariña, cabecitas infantiles, florecitas y paisajitos brotados de su paleta.

A una de tales casas --y hace de esto media centuria, o más-llegó una tarde estival, en visita, la condesa de Pardo Bazán, acompañada de sus hijas. Como era protocolario, fueron, las tres, pasadas al salón. La poligrafa, siempre observadora, contempló en torno y fijó los ojos en un retrato de niño, para ella nuevo. La pintura estaba firmada. Sin embargo, ella preguntó a los señores de la casa.

-- Es de María Adalid -- le respondieron.

Doña Emilia caló aún más los impertinentes, recorrió con la mirada el perímetro del cuadro y dijo sólo dos palabras: --Hermoso marco...

lieves y unos brillos agrios que repelian... ¡Ni los marcos, ni si... quitera los marcos se salvaban! Habia apuntado unas notas en l el catálogo dispuesto a denostar & todo aquello, pero, al final, des- cubri, entre el público, a la pintora, Era joven, era bella, era & airosa. Y rompi el catálogo... Coocceccecceccecce

ME viene a la memoria la

veridica, por cierto-- en algu-

nas, jelizmente escasas, exposi-

ciones que por aqui tenemos el

injortunio de padecer. Sobre lodo, cuando el expositor es

A un adolescente que, dotudo?

de alguna vocación, se arriesga &

por los caminos del Arte, puede

disculpársele una alegre, juve-

nil, incluso insensata adscrip- &

ción a la rebeldia actual; ya le

llegará la hora de la reflexión

la contrición y la mesura. Pero

a un joven que dotado de aji-

ción y de aptitudes para la pin.

tura, no encuentra manera más

grata de expresar sus senii- &

mientos que el retorno a un fácil &

paisajismo de rueiro y pinar,

a ése --o a ésa-- es derigor y

conciencia salirle al paso. Sólo

Me lo decia en cierta ocasión

-- Pasaba revista a la colec. &

ción y, de cuadro en cuadro,

crecian mi repulsa y mi triste...

za: telas cargadas y recargadas &

de pasta hasta el logro de los

más acartonados volúmenes; ár. 9

boles salientes como exentos, a &

con los dedos; agua duras, in-

nóviles, petrificadas; y unos re-

os que daban ganas de abrazar

que algunas veces...

un crítico amigo:

pintor -- o pintora -- joven.

anécdota -- rigurosamente

Y se pusieron a hablar de los "vient de paraitre" comentados en las páginas literarias de "Le Figaro", y de la última "gardenparty" del Leirón. (¡Qué elegante estaba Curuxa vestida de rosa!... Y que guapa, Jacoba, con su traje de volantes color "champagne"!... Y cuán encantadora, Meneca, con aquel sombrero de tul prendido



Regresemos a Lóngora. Hay noticia de que el maestro Rodrigo de Santiago está muy interesado en la persona-lidad y en la obra de Marcial dei Adalid, y dispuesto a desempolvar partituras suyas y a consagrarle un libro o una monografia.

Magnifico, todo; y justisimo. Quien esto escribe carece de base para aconsejar a nadie, y menos a maestro tan conspicuo, en materias musicales. Sin embargo, se permite la licencia de recomendar a don Rodrigo de Santiago, y a cuantos se pro-

lunes, día 11, se sugería la

idea -confieso que aventurada-

de traducir al idioma gallego y

llevar a escena el "Don Juan

nes, 15, un diario de esta pro-

vincia publicaba la siguiente no-

artístico residente en Composte-

la, ha sugerido que sea tradu-

o ticia: "Un destacado director

Cuatro días después, el vier-

Tenorio", de José Zorrilla.

pongan estudiar la figura de Adalid, una sumersión sensorial en el que yo - pobre de mi!considero fondo melódico de la música adalidiana. Quizá acaben descubr er do una inspiración suprema del compositor en esa sinfonia cósmica de que son partes sustanciales el "fungar" de los pino, y los eucaliptos el sordo rugido del mar de Bastiagueiro, el aleteo y el graznido de las gaviotas, el susurro de las fuentes del pazo...

Hay mucho de Longora en las melodías sensitivas, profundas de Marcial del Adalid.



N el "Mentidero" del pasado

cido al gallego el drama "Dos Juan Tenorio" para ser representado con fines benéficos, en Santiago". Al autor de este "Mentidero"

le urge hacer presente que no es director artístico ni reside -icuánto lo honraria!-en Com postela. Y en lo que atañe & destacar, nunca destacó en la pericia de sugerir sugestiones su-

009 Ministerio de Cultura